



El emperador de Etiopía, Haile Selassie destituido por el ejército

El Negus ha sido detenido y será llamado su hijo para ser proclamado rey

Addis Abeba, 12. — (Efe). — El emperador de Etiopía, Haile Selassie, ha sido destituido hoy por el Comité de Coordinación Militar, según se anuncia oficialmente.

El Ejército etíope ha establecido una administración militar después de haber destronado al emperador.

A las cuatro y media de la madrugada, tanques y efectivos militares tomaron posiciones frente al palacio imperial y al Banco Nacional, Ministerio de Defensa así como en otros puntos de la ciudad. No se registró violencia alguna. El decreto por el que se derrocaba al emperador de su rango fue leído a éste, que lo aceptó, con lo que pasó a la situación de detenido dentro del palacio, junto con otros miembros de la familia real.

Las fuerzas armadas han anunciado que ha sido suspendida la Constitución de la nación y será llamado el príncipe heredero Asfa Wosse, de 57 años, hijo del emperador, que se encuentra en Suiza para ser proclamado rey de Etiopía. La administración militar del país continuará hasta que se realicen elecciones democráticas y se redacte una nueva Constitu-

ción. Los jefes militares han pedido a los ministros civiles que continúen en sus puestos.

CALMA EN ADDIS ABEBA
Radio Addis Abeba informa



Un trono tambaleante que al final ha caído...

Según la radio de Addis Abeba el derrocamiento del emperador se ha producido ante la negativa de éste de devolver al país una cifra aproximada a los 6.000 millones de dólares y oro en lingotes, que están depositados en bancos del extranjero con cuentas en códigos cifrados que únicamente conoce el emperador.

El consejo de militares que en los últimos días ha realizado una serie de maniobras psicológicas para preparar a la nación ante el destronamiento del anciano emperador estuvo reunido toda la noche última en la que acordó imponer una administración militar al país.

TRASLADO DEL EMPERADOR

En medios diplomáticos de Nairobi se dice que un testigo había presenciado en Addis Abeba como se llevaban en un automóvil, al emperador, Haile Selassie de su residencia palaciega esta misma mañana.

(Pasa a la pág. siguiente)

Rumbo político

Uno de los aspectos más importantes de las declaraciones que el Presidente del Gobierno ha hecho al director de la agencia EFE es el de la oportunidad. Arias Navarro, antes de entrar en materia, parece interesado en destacar que nos encontramos en la política, como en el año escolar y en la vida cotidiana de multitud de familias, ante la apertura de un nuevo curso.

Durante unos meses la expectación popular se ha centrado en la enfermedad de Franco y en la consiguiente cesión temporal al Príncipe de España de las funciones propias del Estado. El paréntesis veraniego se ha cerrado con la gozosa comprobación del ejemplo de mesura y dignidad del Príncipe y de la total recuperación del Caudillo, que le permite reasumir la plenitud de sus funciones constitucionales.

(Pasa a la página siguiente).



EL GE-6248-D, BIS



Observen las dos matrículas y verán que son iguales. ¿Curioso, verdad? Sí, muy chocante y sorprendente si tenemos en cuenta que uno de ellos, no sabemos si el de la izquierda o el de la derecha, ignoraba que circulaba con un número diferente al que le correspondía y señalaba el carnet del coche. La oportuna cámara del señor Viñals sirvió para enderezar el entuerto, resultando que equivocadamente se habían encargado cuatro juegos de placas iguales, entregándose a los dos propietarios quienes, sin más comprobación, las mandaron colocar. No ha pasado nada y todo es pura anécdota, como curioso es que los dos coches fueron a estacionarse juntos y de esta forma se descubrió el error.

"España no dejará en desamparo a los saharauis, que son los que deben escoger su destino libremente"

Declaraciones del director general de Promoción del Sahara

(PAGINA 2)

Señala el ministro de Comercio inglés Mayores garantías financieras para el turismo británico

La agencia «APAL» tendrá que declararse, oficialmente, en quiebra

(ULTIMA PAGINA)

PRECIOS DEL PETROLEO: SIN ACUERDO ENTRE LOS PAISES EXPORTADORES

(PAGINA 2)

Hoy, Consejo de Ministros

Se celebró ayer la reunión preparatoria

Madrid, 12. (Pyresa). — A las diez de esta mañana comenzó en la sede de la Presidencia del Gobierno la reunión preparatoria del Consejo de Ministros que, con carácter decisivo, se celebrará mañana, en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, Generalísimo Franco. Este será el primer Consejo que, después de dos meses, presida el Caudillo, una vez superada su reciente enfermedad. Los dos últimos Consejos estuvieron presididos por el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, como Jefe de Estado en funciones.

A la reunión de hoy en la Presidencia del Gobierno asistieron todos los miembros del gabinete, presididos por don Carlos Arias Navarro.

Charles Bronson, rueda en El Perthus



El castillo de Bellegarde, en lo alto del Perthus, vigía permanente en la frontera hispano-francesa, ha sido convertido, por la magia del cine en una cárcel mejicana. El Perthus y Los Límites se ven en estos días alterados por la presencia de famosos cineastas norteamericanos, al frente de los cuales está el galán de moda, Charles Bronson, considerado como el mejor pagado

(Pasa a la pág. siguiente)

Nixon, enfermo de flebitis y "deprimido"

Washington, 12. — (EFE). — El ex-presidente Nixon se encuentra enfermo de su afección de flebitis y una de sus piernas se encuentra notablemente hinchada, reveló hoy su yerno David Eisenhower.

En una entrevista por televisión, el nieto del ex-presidente Eisenhower, que está casado con una de las hijas de Nixon, informó que Nixon está también "deprimido". "Creo que tiene sus momentos malos y buenos... Además, ahora no se encuentra muy bien. Una de sus piernas se ha hinchado y su tamaño es el doble. El trombo se ha subido por encima de la rodilla y su salud no es buena", dijo Eisenhower, un estudiante de derecho en Washington.

El ex-presidente Nixon tuvo su primer ataque de flebitis (Pasa a la pág. dos)

La XI Caravana Internacional de Coches Vetustos, en marcha



Como en ediciones anteriores, se inició ante el Gobierno Civil. La primera autoridad provincial —en las fotografías de Sans, acompañada del alcalde de Gerona y del presidente del Motor Club—, cortó la cinta simbólica, dio la salida y fue saludando a todos los participantes, que a lo largo de las horas siguientes cubrieron la etapa Bañolas-Figueras-Rosas. Magnífico día en cuanto al clima y una extraordinaria cordialidad sobre las carreteras de nuestra provincia al paso de los «viejos cacharros».

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: C/. Barcelona, 29

TELEFONOS: Dirección: 20 39 30 Redacción y Talleres: 20 20 42 Administración: 20 18 82 Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO



Director: Gonzalo Garrido Año XXXII Precio del ejemplar: 7 pesetas

El emperador de Etiopía, Haile Selassie destituido por el ejército

(Viene de la 1.ª pág.) El emperador ha sido trasladado en un «volswagen» azul a la sede del cuartel del ejército donde se reúne la comisión de las fuerzas Armadas. Se añade en medios diplomáticos que las noticias del derrocamiento del emperador han sido acogidas con «gran júbilo» en Asmara, capital de la provincia septentrional etíope de Eritrea donde los guerrilleros del frente de liberación libran una lucha esporádica por la autonomía de la provincia. Según el decreto de las fuerzas armadas etíopes por el que se destituye al emperador y se dispone que el príncipe heredero asumirá los deberes del rey de Etiopía se establece que este, actuará sólo como jefe del estado y no tendrá autoridad política ni administrativa alguna. El senado y la cámara de representantes, han sido disueltos hasta que se celebren elecciones.

único hijo de Haile Selassie. Anteriormente ya hubo otros dos intentos para que sucediera a su padre, uno en 1936, cuando Mussolini invadió Abisinia y luego en 1960, cuando estando ausente Haile Selassie un grupo de oficiales del cuerpo de guardia imperial perpetró un golpe de Estado, de muy poca duración, con la pretensión de entregar el trono a Asfa Wossen.

A raíz de esta intenciona, Haile Selassie no reaccionó ante la actitud adoptada —obligatoriamente— por su hijo, pero poco más tarde proclamó a su nieto el príncipe Zera Yacob, de 20 años, heredero del trono tres veces milenario.

El nuevo soberano, que goza del apoyo de la Iglesia copta, se educó en las universidades de Bristol y de Liverpool. Está casado con la princesa Medferiash, con la que ha tenido tres hijos.

ASILLO POLITICO EN LONDRES?

Londres, 12. —(Efe).— Cualquier petición de asilo político o permiso de estancia en Gran Bretaña, sería considerada atentamente y con la mayor simpatía por parte del Gobierno británico, manifestó hoy en Londres un portavoz del «Foreign Office».

CRONOLOGIA DE LA DESTITUCION DE HAILE SELASSIE

Madrid, 12. — (Servicio de documentación de Pyresa). — El anuncio oficial de la destitución del emperador etíope, Haile Selassie, pone punto final a un proceso que se inició prácticamente a principios del presente año, aunque sus antecedentes hay que buscarlos en tiempos anteriores. Los principales acontecimientos cronológicos de estos profundos cambios que llevan a cabo los miembros del denominado Comité de las Fuerzas Armadas, son los siguientes: 26 de febrero de 1974: Unidades militares se amotinaron en la ciudad de Asmara, en demanda de aumentos de salarios para los oficiales y soldados del Ejército. Pocas horas después, la Marina se suma al levantamiento. 27 de febrero: Dimite el Gobierno etíope. El emperador Selassie encarga la formación de un nuevo Gobierno al premier Endalkatchew Makonnen. 5 de marzo: Selassie anuncia que se va a nombrar una asamblea de 100 miembros encargada de reformar la Constitución de 1955, con vistas a la separación de poderes entre el emperador y un Parlamento bicameral. 7 de marzo: Se produce, por estos momentos en Ginebra, primera vez en la historia de después de haberse sometido a Etiopía, una huelga general. 7 de abril: Nueva subleva-

“España no dejará en desamparo a los saharauis, que son los que deben escoger su destino libremente”

Declaraciones del director general de Promoción del Sahara

Madrid, 12. — (Pyresa). — La dirección general de Coordinación Informativa facilita las siguientes declaraciones formuladas a TVE por el director general de Promoción del Sahara, don Eduardo Blanco. —¿Cuál es exactamente en este momento el estado de la cuestión del Sahara? —La nota publicada el pasado día 7 expone perfectamente la postura de España. España sigue fielmente la doctrina preconizada por las Naciones Unidas, después de haber desarrollado una labor para lograr el progreso saharauí y preparar a sus habitantes al futuro. —El representante permanente de España ante las Naciones Unidas ha comunicado al Secretario General de las mismas la resolución española de celebrar un referéndum en el territorio del Sahara. ¿A qué obedece dicha decisión? —La nota que publicó la OID el 22 de agosto contesta a su pregunta: Sahara tiene la consideración de territorio no autónomo administrado por España sobre el cual viene suministrando información con arreglo al artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas. Nuestros países, con arreglo a las decisiones de la asamblea general de la ONU acepta la resolución de 14 de diciembre de 1973, por la que se acordó la celebración de un referéndum, bajo los auspicios de las Naciones Unidas para que el pueblo saharauí, en uso de su derecho de autodeterminación, elija su futuro de acuerdo con la resolución del mismo organismo, número 1.514 de 14 de diciembre de 1960. —Llama la atención el hecho de que anunciada la celebración del referéndum algún país mantenga pretensiones reivindicatorias sobre el Sahara al margen del resultado que pueda arrojar el referéndum. ¿Qué puede decir sobre ello? —Efectivamente, así es: Marruecos ha montado una amplia ofensiva diplomática y de prensa destinada a crear un ambiente psicológico favorable a que el Sahara se integre en su territorio. —Pero, ¿tiene Marruecos algún título en que apoyar sus pretensiones? —Marruecos no ejerció nunca una autoridad efectiva sobre el Sahara, ni ocupó siquiera parcialmente aquel territorio. Fueron en cambio los españoles, en la época de los adelantados de Canarias, quienes fundaron en las costas saharauis factorías y puestos, a la vez que hicieron penetraciones en el interior. Después de una serie de vicisitudes históricas, en las que los sultanes de Marruecos reconocieron no haber llegado nunca allí sus dominios, los españoles hicieron efectiva su presencia en el territorio con el beneplácito de sus habitantes. En definitiva no puede ser estrictamente esgrimir Marruecos títulos susceptibles de privar a los saharauis del derecho a autogobernarse, si así lo estiman oportuno y mucho menos del de definirse sobre lo que desean. —¿Quiere decir que Marruecos no acepta el referéndum? —No me corresponde a mí responder a esta pregunta. Ahora bien, según se desprende de las declaraciones de las autoridades marroquíes, parecería que Marruecos sólo aceptaría un referéndum realizado en condiciones que necesariamente condujesen al resultado por ellos apetecido. —¿Se encuentra el pueblo saharauí capacitado para registrar sus propios destinos? —Todo pueblo que alcanza el gobierno propio ha de pasar por una etapa de inevitables dificultades, pero, ciertamente, no se encuentra el Sahara en peores condiciones que otros pueblos que han pasado por la misma experiencia histórica. Tenga en cuenta, por otra parte, que no sería el autogobierno un salto en el vacío para los saharauis, pues vienen ya interviniendo en las tareas públicas de manera destacada especialmente a través de la Yema, o Asamblea General, creada en el año 1967, órgano que, con muy amplias facultades, recoge y canaliza las aspiraciones y necesidades del pueblo. —En la cuestión del Sahara, tal como está planteada en estos momentos, ¿sólo están interesados España y Marruecos? —No. Por evidentes razones geográficas, las Naciones Unidas se conocieron que entraban en juego otras partes que calificaron precisamente de interesadas. —¿Y cuál es la posición de argelinos y mauritanos? —Tampoco me corresponde a mí contestar a esta pregunta. Pero de las declaraciones que han hecho públicas se deduce que apoyan firmemente el principio de la autodeterminación de los pueblos consagrado por las Naciones Unidas. —No es ningún secreto que el Sahara es rico en fosfatos. ¿Puede ser esta riqueza el origen de la campaña reivindicativa marroquí? —El Sahara, como usted ha dicho, es rico en fosfatos, cuya extracción se realiza con capital íntegramente español, a través de una empresa nacional filial del INI. Por otra parte, deseo puntualizar que no solamente es rico el Sahara en fosfatos, ya que también posee abundantes recursos pesqueros. Marruecos alega, naturalmente, otras motivaciones para justificar sus pretensiones, pero ya la prensa internacional ha comentado que su interés económico debe ser decisivo,

RUMBO POLITICO

(Viene de primera pág.)

El Presidente del Gobierno, al examinar este tiempo de provisionalidad deduce una conclusión alentadora. La experiencia del cumplimiento de las leyes en momentos difíciles “ha ampliado el crédito político del régimen, ha puesto a prueba con éxito las provisiones institucionales y, sobre todo, ha permitido al pueblo español confirmar que dispone de un estado moderno, de un estado en forma, capaz de afrontar el reto del futuro”. Estas palabras de Carlos Arias son el punto de partida de sus afirmaciones posteriores, la atalaya necesaria para observar mejor los objetivos que el pueblo español y su gobierno han de alcanzar en corto plazo. Ante el nuevo curso político el Presidente del Gobierno, desde tal perspectiva, aborda con amplia visión nacional una serie de cuestiones que venían siendo tratadas de forma imprecisa, por nerviosismo y presunciones infundadas, en algunos círculos políticos, y que necesitaban una adecuada puntualización para evitar que voces interesadas produjeran confusión y desánimo. Con sus palabras, Arias Navarro ha venido a situar las cosas en el punto de serenidad que el país necesita. En cada uno de los planteamientos políticos actuales el Presidente del Gobierno ha puesto la idea, la voz, el temple y la seguridad que en cada caso conviene. Para ello, ha reafirmado explícitamente el contenido de su discurso en Barcelona el 15 de junio ante los Consejos del Movimiento de Cataluña. Ambos discursos se complementan, integrando con estas declaraciones el conjunto armónico de un pensamiento director y de una acción realizadora. Todo resulta coherente, lógico y esperanzador. No podría ser menos cuando el pensamiento y la acción sirven al espíritu vivo y fecundo de nuestra historia: al espíritu del 18 de julio, clave de las instituciones, fundamento de las leyes, aliento del pueblo y motor del Gobierno.

—No me es posible responder a la primera parte de su pregunta porque conforme a las resoluciones de la ONU los procedimientos del referéndum deben ser objeto de consultas previas entre España, Marruecos, Mauritania y cualquiera otra parte interesada y bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Respecto a la segunda parte de esta pregunta puedo contestarle que participarán en el referéndum los habitantes autóctonos del territorio. —¿Qué hay de cierto en los rumores de que en el Sahara se han producido incidentes en la zona fronteriza? —La mayoría de las noticias sobre supuestos encuentros proceden de fuentes extranjeras, con la finalidad, sin duda, de crear cierto confusiónismo en torno al Sahara. Realmente se han producido algunos contactos esporádicos en puestos fronterizos provocados por la presencia de pequeños grupos subversivos, al parecer incontrolados, procedentes de países vecinos que no han revestido la menor importancia. Por lo demás puede afirmarse rotundamente que la situación en el Sahara ha sido siempre y es completamente normal. —Una pregunta concreta: ¿Piensa España abandonar el Sahara? —España no dejará en desamparo a los saharauis que son los que deben escoger su destino libremente sin ingerencias ni presiones de ninguna clase. —¿Se han adoptado medidas para cumplir las resoluciones de las Naciones Unidas? —Sí. Desde hace tiempo se vienen preparando un censo que pronto estará a punto. Se está dotando a todos los saharauis habitantes del territorio de una tarjeta de identidad. Es una labor ardua censar en el desierto, debido al constante movimiento de los nómadas. En ello hemos obtenido pleno éxito y todos los habitantes autónomos del territorio podrán ejercitar su derecho a votar cuando llegue la hora.

—¿Está España dispuesta a mantener la cuestión del Sahara planteada ante las Naciones Unidas? —España ha manifestado su interés por la próxima reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas se examine el tema del Sahara a fin de poder dar cuenta de la puesta en marcha del proceso de autodeterminación. —¿Hay presos políticos en el Sahara? —Rotundamente le contesto que no. En el Sahara hay el número normal de detenidos comunes y aún le añadiré que en menor cantidad en proporción a la Península. Es un total infundado ese que se ha propagado en el extranjero de que se está instalando una prisión para detenidos políticos. Repito: no hay detenidos políticos en el Sahara.

Bronson

(Viene de primera pág.)

En la actualidad y que para cada película que filma, exige tener a su disposición un Rolls, un Mercedes o un Cadillac. La película, de ambiente mejicano, se titula «Brea-kout» y la realiza Tom Gries.

CINE ORIENTE

(Sala de «ARTE Y ENSAYO», de Gerona)

HOY, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 6. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE «ARTE Y ENSAYO»

Diviértase en esta «rentrée» cinematográfica de la mano de una jocosa comedia «a la italiana»:

“EXTRA-CONYUGALE”

Dirigido por: MASSINO FRANCIOSA MINO GERRINI y GUILLANO MONTALDO con Renato Salvatori, Lando Buzzanca y María Perschy.

DATOS BIOGRAFICOS DEL «NEGUS»

El emperador Haile Selassie nació el 23 de julio de 1892, cerca de la ciudad de Harar. Es el descendiente número doscientos veinticinco de la reina de Saba y del rey Salomón, es hijo del «Ras» Makonnen, comandante de la armada del emperador Menelik y vencedor de los italianos en Adua (1896).

Haile Selassie se proclamó a sí mismo en 1916 heredero y regente del Imperio de Etiopía, abolió la esclavitud en 1924 y se hizo coronar emperador en 1930. Cuando el Ejército italiano invadió el país en 1935, se refugió en Inglaterra. Volvió triunfalmente a Addis Abeba en mayo de 1941, durante la Segunda Guerra Mundial. En 1952 anexión Eritrea a su imperio y concedió al año siguiente una base a los americanos a cambio de importantes créditos para equipar al Ejército.

Haile Selassie se casó con la princesa Menen, que falleció en 1962 y ha tenido seis hijos, de los que solamente viven dos, el príncipe Asfa Wossen, que sufre una parálisis parcial, y la princesa Tenague Work. El Negus designó a su nieto el príncipe Zera Yacob Asfa Wossen como heredero del trono en abril de 1974.

EL NUEVO EMPERADOR

El príncipe heredero Merid Azmathed Asfa Wossen, al que las fuerzas armadas han designado sucesor en el trono de Haile Selassie, sufre una hemiplejía desde 1972 en que sufrió un derrame cerebral.

El nuevo monarca, de 57 años de edad, quien pasa a ser una figura decorativa sin poderes administrativos, se encuentra en estos momentos en Ginebra, después de haberse sometido a tratamiento en Londres. Es el

ción de unidades militares, esta vez en la provincia de Herrax. Se pide la dimisión del jefe adjunto de Estado Mayor, quien presenta la renuncia. Todo el mes de abril se ve festoneado por una oleada de huelgas que desequilibran, cada vez más, la situación etíope. 29 de junio: Golpe militar en el país. Las Fuerzas Armadas ocupan los puntos clave de Addis Abeba, aunque ratifican su lealtad al emperador. Ministros y funcionarios públicos son detenidos tras el golpe militar. 22 de julio: Dimite el primer ministro Makonnen, que ha sido sustituido por Michael Imru. Se publican listas de funcionarios a los que se busca para encarcelar, y se detiene al máximo responsable de la policía secreta etíope, coronel Solomon Kedir. 16 de agosto: El Comité de las Fuerzas Armadas disuelve el Consejo de la Corona y el Tribunal de Justicia, dos de los estamentos que aún quedaban controlados por el emperador. 24 de agosto: Se anuncia oficialmente que el palacio de El Jubileo, hasta ahora propiedad de la familia real, ha sido nacionalizado y pertenece al pueblo. El asilamiento del emperador es progresivo. 26 de agosto: noticias sin confirmar dicen que Haile Selassie ha sido acusado de derrochar el dinero del pueblo y puesto bajo arresto en su residencia. Posteriores informaciones desmienten este último punto. 12 de septiembre: Haile Selassie es destituido.

NIXON

(Viene de primera pág.)

bitis el pasado junio, días antes de partir hacia Moscú a su tercera cumbre con los líderes soviéticos. Refiriéndose al perdón concedido por el presidente Ford, el yerno de Nixon reveló que el ex-presidente le hubiera rechazado si éste hubiese sido unido a la clemencia parcial prometida a los desertores de Vietnam. El yerno de Nixon también señaló que su suegro estaba convencido que Ford le había concedido perdón porque “era lo mejor para el país”. “Por dicha razón, lo aceptó”, añadió.

PRECIOS DEL PETROLEO

Viena, 12. (Efe). — Los ministros de los 13 Estados miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) han concluido esta tarde a las siete y media la primera sesión de su reunión extraordinaria comenzada a las cinco. Al acabar esta primera sesión, el ministro de Irán, Yamshid Amuzegar confirmó que los ministros han tratado las recomendaciones de la comisión económica —formada por expertos de la OPEP que ha recomendado entre otros puntos la elevación de un 14 por ciento en los precios básicos o de lista para compensar los efectos de la inflación mundial— pero sin llegar aún a resultados. El secretario general de la Organización, Dr. Khené, comentó al final de la sesión que las dos horas y media han servido para consultas muy intensas. El secretario general de la OPEP aseguró que no se advierten en los debates grandes divergencias, pero tampoco se perfila aún un compromiso concreto. Las sesiones de trabajo de la reunión ministerial continúan mañana.

Importante industria de la confección del pantalón primera línea con precios competitivos

Desear nombrar REPRESENTANTE para las zonas de GERONA Y PROVINCIA EXIGIMOS: — Estar introducido en almacenes y detalles importantes; — Tener conocimientos extensos del ramo; — Residir en Gerona; Interesados escriban adjuntando «curriculum vitae» incluyendo detalles de casas que represente al Apartado de Correos 2.058 de SEVILLA.

GRAN ESPECIAL maquina PATXI ANDION DOMINGO, SESION TARDE Y NOCHE. PRECIOS POPULARES.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña María Padilla Utrera VDA. DE JOSE PARDO PEREZ que ha fallecido en Gerona, a la edad de 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos. E. P. D. Sus afligidos: hijo, Valentín Pardo Padilla; hermanos, Antonio y Encarnación; hija política, Dolores Ventolá; nietos, María y Valentín, y demás familiares, al comunicar tan sensible pérdida ruegan una oración por su alma y les invitan a la Misa Exequial que se celebrará hoy, viernes, a las 5:30 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Narciso. Gerona, 12 de septiembre de 1974

APARIENCIAS



Hoy priva lo joven. El concepto antañón de la «experiencia», del saber de la madurez (que creáse o no, sigue vigente, pues los viejos tendremos siempre sobre los jóvenes el haberlo sido a nuestra vez, mientras que no se da el caso a la inversa) del saber de los ancianos, pasaron a la historia; y un cuarentón o rayando los cincuenta, en plenitud física e intelectual de sus potencias, puede verse en el aprieto de no encontrar trabajo, si perdió el que tenía por no importa qué. Ante tal realidad, a la madurez no le queda sino aguzar el ingenio y valerse de los mil y un artilugios que tiene a mano para aparentar la juventud perdida: ejercicio físico, bien vestir, cosmética, pelo teñido y hasta su poco de cirugía estética, si necesaria es para la conservación o mejora de su posición, ante una sociedad dispuesta a arrinconar cualquier vejez en la cuenta del diario camino... justo cuando los adejantos científicos lo han hecho más largo, sin dar aún en el clavo de poder anticipar con exactitud el día y hora en que acabará.

Cierto que en el último vuelo espacial soviético un astronauta voló siendo abuelo; mas tal dato es excepción de la regla anteriormente expuesta. De ahí que sea fácil augurar brillante porvenir a las industrias dedicadas a remozar la apariencia personal, a disimular el paso de los años; enderezadores, rellenos, peluquines, tinturas, cosmética, cirugía de arreglo de lo que se desmorona, etc.

El mundo vive —vivimos— de apariencias, y hay que dárselas. ¿No cargamos el costo de cualquier cosa que compramos con el de una presentación que acaba en la basura? Entonces, a envolverse en papel de celofán, a colocar el lazo que le acompaña, a esconder los años como si fueran contagiables y en el contagio no hubiera nada de bueno.

Así lo quiere —lo queremos— cuantos formamos la sociedad.

CIERZO

GERONA CAPITAL

SALVAD GERONA (IV)

Monumentos modernistas: PELIGRO

Al ser de propiedad privada, su restauración encuentra obstáculos administrativos mayores La piqueta y el paso del tiempo, los peores enemigos



«L'obra de Rafael Masó és una de les aportacions més importants de Girona a la cultura catalana. Dintre la seva producció, les obres compreses entre 1912 i 1922, situades a l'avantguarda cultural del país, formen part, al nostre entendre, amb veu pròpia de l'arquitectura europea més avançada del món...»

«...algunes de les seves obres s'han enderrocat i donat l'actual creixement i les pressions de l'especulació del terreny, altres importants obres corren perill...»

Joan Tarrús i Galter

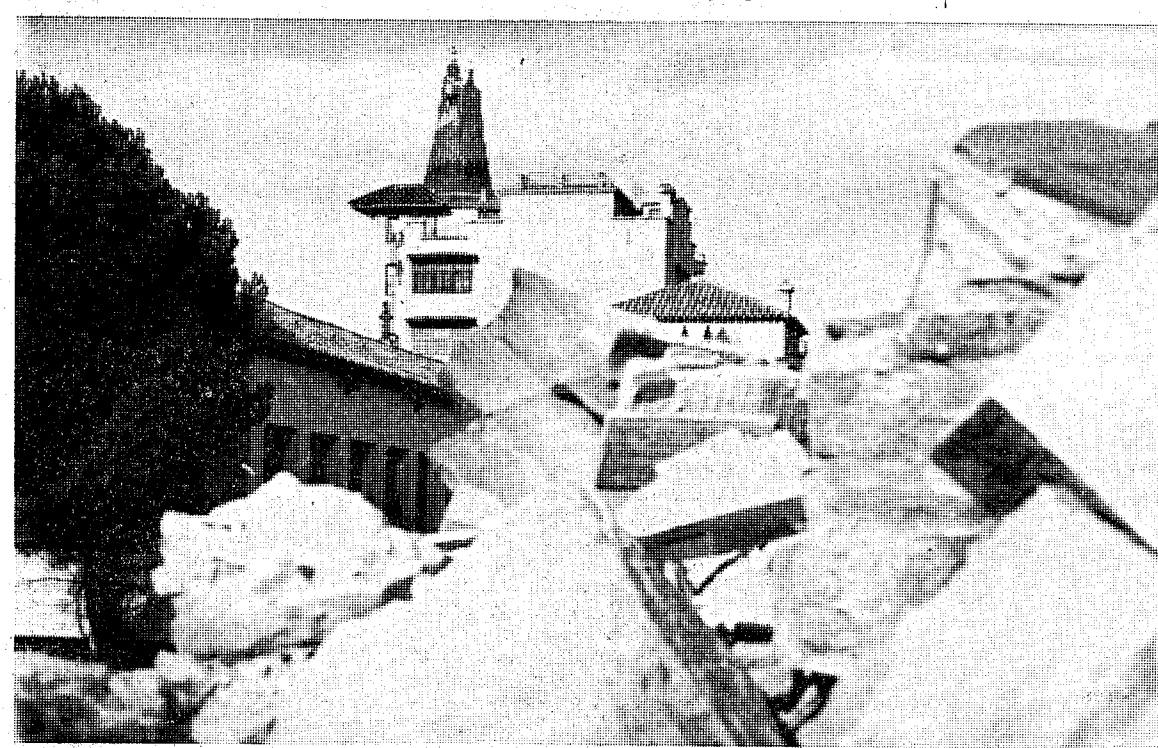
Hablar de modernismo en Girona significa centrarse en un nombre que ya se apunta en las frases precedentes. Es decir la obra de Rafael Masó.

Si el modernismo catalán puede que haya sido el estilo que más amenazas y malos tratos ha sufrido por parte de esta especulación, y tenemos lamentables ejemplos en todo lo largo y ancho del país, y muy concretamente en Barcelona, no cabe la menor duda de que en Girona hemos asistido a atentados graves y, sobre todo, al margen del hecho en sí, considerado aisladamente, creemos que ello puede entrañar una cierta toma de conciencia, o de inconsciencia, acerca del exacto valor de los edificios y obras modernistas, a la hora de trazar una historia de la arquitectura catalana de nuestro siglo.

Ciertamente, junto a los grandes nombres del modernismo, como crearon escuela, ésta comporta alumnos mejores y otros que no lo son tanto. También a la hora de salvar esta Girona modernista, singularmente bella, y personal, creemos que por quien correspondiera convendría extender un catálogo adecuado y preciso. Por nuestra parte nos limitaremos a señalar aquellos edificios que no por conocidos de los gerundenses, no deban merecer la atención general, no sólo para que se conserven en sus líneas y estructuras, sino para que en algunos casos concretos se proceda a una adecuada restauración, pues han sufrido serios daños como consecuencia de una dura meteorología como tenemos en Girona, y también una cierta desidia y abandono, por parte de propietarios y responsables del patrimonio arquitectónico gerundense, que si bien en algunos casos se han ofrecido a acciones concretas, por lo general se han inclinado más por papeles y declaraciones, que por unirse en trabajo. En fin, esto no nos corresponde tampoco juzgarlo, simplemente tratar de concienzarnos todos acerca del valor patrimonial que el modernismo entraña, y que entra, en nuestros edificios concretos. Nos contaba un arquitecto hace algún tiempo, que se le habían rechazado varios anteproyectos, por otros tantos promotores, porque creían adivinar en los mismos valores artísticos, que el día de mañana, dificultaría la venta o la simple transformación de las obras. Y se exigían, en cambio edificaciones simplistas, de estas que los profanos llamamos de «cajas de zapato».

tal vez a la hora de iniciar las gestiones para una restauración de las obras modernistas de nuestra ciudad, uno de los inconvenientes mayores que de momento nos salga al paso es que se trata

tema que se presta a situaciones difíciles, no sólo para estos edificios concretos. Nos contaba un arquitecto hace algún tiempo, que se le habían rechazado varios anteproyectos, por otros tantos promotores, porque creían adivinar en los mismos valores artísticos, que el día de mañana, dificultaría la venta o la simple transformación de las obras. Y se exigían, en cambio edificaciones simplistas, de estas que los profanos llamamos de «cajas de zapato».



Si algunas obras modernistas han caído, ya vio lentamente, sobre otras pesan amenazas cada vez más serias.

«...algunes de les seves obres s'han enderrocat i donat l'actual creixement i les pressions de l'especulació del terreny, altres importants obres corren perill...»

«...algunes de les seves obres s'han enderrocat i donat l'actual creixement i les pressions de l'especulació del terreny, altres importants obres corren perill...»

«...algunes de les seves obres s'han enderrocat i donat l'actual creixement i les pressions de l'especulació del terreny, altres importants obres corren perill...»

Hace 50 años

13 DE SEPTIEMBRE DE 1974

De regreso de Olot, que ha visitado durante dos días, el Gobernador, don Juan de Urquía, manifestó ayer a los periodistas que venía muy satisfecho de la ciudad montañesa en donde había sido objeto de agasajos y deferencias, mostrándose encantado del típico «Ball Pla», celebrado en la plaza de la Constitución.

Ayer los guardias de seguridad sostuvieron una batalla campal con un grupo de gitanos acampados en la Dehesa, por haberse apoderado de algunos sacos de maíz de la estación del tranvía de Palamós en nuestra ciudad, recuperando tras no pocos esfuerzos la mercancía y efectuando algunas detenciones. Dos de los gitanos que se dieron a la fuga fueron más tarde detenidos por la guardia civil.

Hoy, a las doce de la mañana se celebra en la iglesia parroquial de San Félix un oficio en sufragio del inmortal poeta y dramaturgo don Angel Guimerá y de Jorge, esperándose que el acto se verá concurridísimo y que constituirá un homenaje de Girona al egregio autor de «Terra Baixa».

Ayer tarde salieron para Bañolas, los seminaristas que han de efectuar los santos ejercicios espirituales en aquella ciudad, como preparatorios a la recepción de órdenes sagradas.

Hoy y mañana celebra su fiesta mayor el vecino pueblo de Santa Eugenia de Ter. El vecindario de La Rodona tiene contratadas para amenizar las fiestas a la orquesta «Art Gironí» y la música del regimiento de Asia.

En la posada «Tifit», de Llagostera, fue desvalijado un baúl, llevándose los cacos 50 pesetas en plata, dos billetes de 25 pesetas y un reloj de bolsillo.

CAJA POSTAL DE AHORROS

La Caja Postal de Ahorros comunica que ha decidido participar, a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en el sistema de Liquidación y Compensación de Operaciones en Bolsa y de Depósito de Valores, regulado por el Decreto 1128/1974, de 25 de abril y Orden Ministerial de 20 de Mayo del mismo año, con el fin de que sus depositantes puedan beneficiarse de las ventajas que entraña el nuevo sistema operativo.

De acuerdo con las previsiones de la norma, se informa que todos los depósitos de valores constituidos en la Caja Postal cuyos titulares no hagan expresa manifestación en contrario en el plazo de un mes, a partir de la fecha de publicación de este anuncio, quedarán acogidos al nuevo sistema.

La incorporación quedará limitada a los valores que, en su momento, se determine por acuerdos de las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio.

Madrid, 13 de septiembre de 1974.

CINES

CINE MODERNO
EL HOMBRE DE MEDIANOCHE
 Burt Lancaster, Susan Clark
CONTROLESE, DOCTOR
 Sidney James y Kenneth Williams
 Mayores de 18 años
COLISEO IMPERIAL
CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA
 Jane Fonda y David Warner
FOR TECHO LAS ESTRELLAS
 Giuliano Gemma y Magda Konopka
 Mayores de 18 años

TVE PROGRAMAS

Ergiond OPERACION CAMBIO TV
 PAGAMOS HASTA 10.000 PTS. Francisco Ciurana, 17 Tel. 20 1923

TVE I CADENA	
14.00	Carta de ajuste.
14.15	Apertura y presentación.
14.17	Avance informativo.
14.24	Panorama.
15.00	Telediario (primera edición).
15.35	Pulso de la Fe (Programa Religioso).
16.15	Despedida y Cierre.
19.30	Carta de ajuste.
19.45	Apertura y presentación.
19.46	Avance informativo.
19.50	Caminio del Récord ("Torneo de Verano de natación").
20.30	Novela (Capítulo V. "El billete de lotería", Julio Verne).
21.00	Cara al país.
21.30	Telediario (segunda edición).
22.00	Noche de Teatro ("El abogado del diablo", Morris West).
23.45	Telediario (tercera edición).
23.55	Un momento, por favor (Espacio religioso).
24.00	Despedida y cierre.
II CADENA	
19.45	Carta de ajuste.
20.15	Presentación y avances.
20.16	Dibujos animados.
20.30	El hombre del rifle ("La historia de Clarence Bibbs").
21.00	Estudio abierto. (I parte).
22.00	Telediario 2.
22.30	Estudio abierto (II parte).
24.00	Última Imagen.
RADIO GERONA E. A. J. 38	
7.00	Apertura.
7.05	Santo Rosario.
7.30	Veus i cançons.
8.00	Matinal Cadena SER.
9.00	Paco Ruiz, detective privado.
9.15	Musicalísimo.
12.00	Mediodía Cadena SER.
12.30	Sardanas en la Radio.
13.05	Punto y seguido...
13.10	Meridiano del día.
14.15	¿A quién felicitamos hoy?
14.30	Diario hablado.
15.00	Síeme... ¿A quién felicitamos hoy?
16.00	María Celeste, Cap. 104. Radio-Novela.
17.00	La mansión de Jalná, Cap. 219. Radio-Novela.
17.30	El secreto de la mansión Roja, Cap. 65. Radio-Novela.
18.00	Programa especial.
18.30	Voces famosas.
19.00	Un hombre llamado Juan, Cap. 108. Radio-Novela.
19.30	Cancionero español.
20.00	Trotadiscos.
20.30	Girona al día.
20.45	Ritmo y melodía.
21.00	Ranking Internacional.
22.00	Diario hablado.
22.15	Concierto de la noche.
22.45	Las semanas de la SER.
23.30	Horá 25 (SER).
1.00	Cierre.
LA VOZ DE GERONA	
8.00	Bon día Girona.
8.05	Feliz despertar.
8.25	Top-50 de España.
9.15	Mundo musical.
10.45	Cróno-Express.

La ciudad, hoy

SANTOS DE HOY
 San Juan Crisóstomo y San Felipe.

SANTOS DE MAÑANA
 La Exaltación de la Santa Cruz y San General.

CANT DE VESPRES A L'ESGLÉSIA DEL COR DE MARIA
 Amics: Es el nostre intent anar formant una comunitat cristiana amb tots vosaltres. Es per això que ens agrada poder-vos oferir una estona de pregària tots els diumenges i dies de festa, a les 7'15 de la tarda, a partir del 15 de setembre.

Tots estem convençuts de la necessitat de la pregària; però no n'hi ha prou: cal cercar uns moments determinats per a fer-la.

Enmig de les preocupacions i neguits diaris, la recitació de VESPRES ens pot ajudar a aixecar el cor a Déu i obrir els braços als germans.

Dins la senzillesa de la nostra reunió, voldriem aconseguir la dignitat del cant, la serenitat del res, el recolliment de la reflexió i la generositat de la participació.

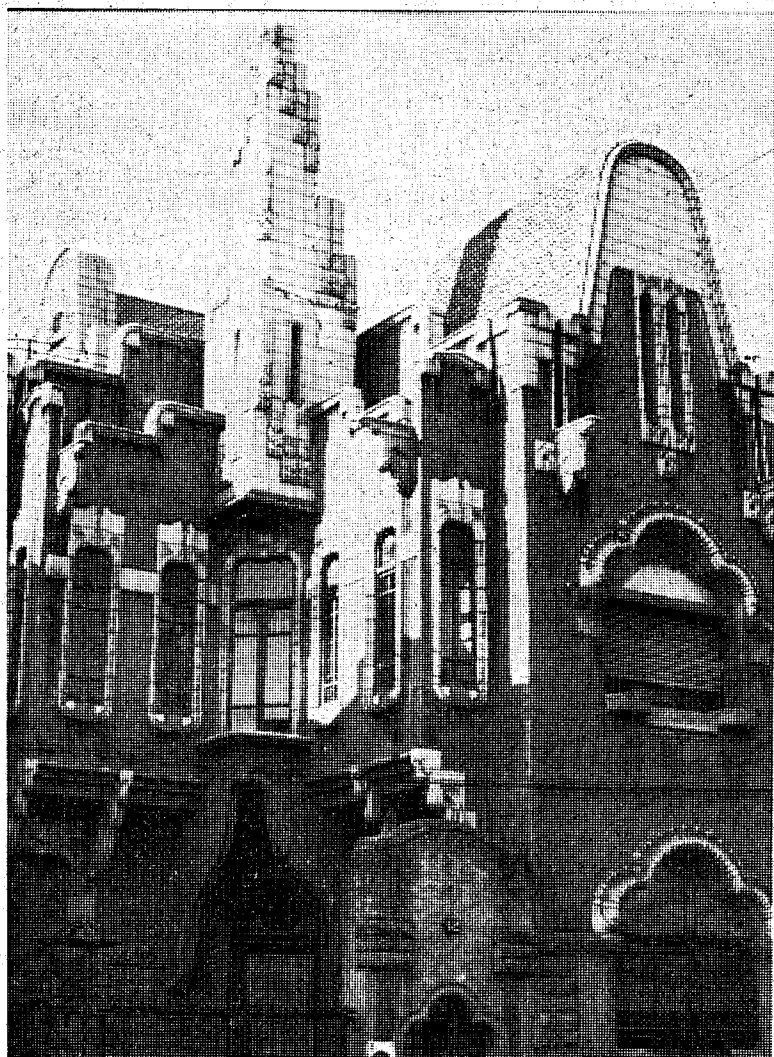
FARMACIAS DE TURNO
 FARMACIA SIMON. — Plaça Marqués de Camps, 7.
 FARMACIA FOLCH. — Rambla Generalísimo, 50.

SERVICIO DE URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL
 Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana siguiente.
 Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.

AVISOS:
 C/ Santa Clara 23 Tel 20 00 12
TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Policia	20 14 44
Policia Municipal	20 45 26
Guardia C. de Tráfico	20 13 81
Bomberos	20 14 56
Jefatura P. Sanidad	20 00 54
Guardia Civil	20 88 50
Cruz Roja	20 04 15
Telégrafos	20 19 40

Cupon Ciegos 990



La indudable riqueza de las obras de Masó, pide una protección inmediata y formal. (Fotos Sans).

LA BOUTIQUE

Inauguración Temporada Invierno
 C/. Peligro, 12 - (Junto Iglesia Mercadal) - GERONA.
 Galerías Montseny, 11 - PLAYA DE ARO.

GACETILLAS

- Carteles
- Pintura rápida
- Pequeñeces

Abundan los carteles indicados. Como el exceso induce a la falta de atención, muchos de ellos apenas los leemos. Porque resulta que cuando lo hacemos, nos damos cuenta de que no señalan exactamente lo que se cumple. O quizás quede mejor al revés. Que no se cumple lo que señalan, incluso por parte de aquellos que los han colgado.

El consabido letrado de «Prohibido el paso a toda persona ajena a la obra» colgado en los edificios en construcción, nos parece el anuncio de años atrás que señalaba que en las playas debía vestirse traje de baño completo.

El «Prohibido el paso...» falla en su doble aspecto. Primero, porque aquellos a los que interesa también pasan. Y segundo, y este es el principal al que queremos referirnos, que se coloca al nivel de la fachada... pero en un amplio espacio, aunque no haya letrado, tampoco pueden pasar los peatones, por la sencilla razón que, entre vigas, pilas de material y suciedad, no hay quien se atreva. Y este espacio, corresponde precisamente a las aceras. Con lo que prohíben el paso, directamente, a los de fuera hacia el interior de su obra, y a la vez sin letrado, pero con realidades, prohíben que el viandante pueda circular por la acera que es el espacio reservado para ellos.

Es otra forma de invasión de aceras que equivale a decir de unos derechos del ciudadano.

PINTURA RÁPIDA
La Sociedad Coral Erato de Figueras, en este su afán de divulgación de todas las inquietudes humanas, instituyó el año pasado su Concurso de Pintura Rápida.

Obtuvo mucho éxito de participantes y de calidad en las obras presentadas, por lo que este año, ha decidido convocarlo nuevamente y lo anuncia para el domingo, 22 de los corrientes.

De nueve a diez de la mañana podrá realizarse la inscripción en la Sala de Cultura de la entidad, donde a la vez se les sellarán los sobres de la obra, sea tela, papel, cartón, tablex etc.

Tiene tema obligado, que será de Figueras o sus alrededores y a partir de las tres de la tarde, y hasta las cuatro, podrán presentarse ya las obras, dos por artista, si bien cada una de ellas puede ser una técnica diversa.

Un primer premio de 12.000 pesetas para óleo, otro de 8.000 y tres menciones honoríficas, mientras que para la acuarela el primer premio será de 8.000 pesetas, 4.000 el segundo y tres menciones honoríficas.

Una cita para los artistas, en una ciudad donde el arte ocupa lugar destacado...

PEQUEÑECES
Los coches vetustos vinieron ayer, y se prolongará, a poner una nota en nuestra ciudad y provincia...

¿Una nota de qué...? Pues de lo que cada uno quiera o le parezca, ya que, pese a que algunos opinen lo contrario, hay gustos para todo...

Señalemos que aportan vistosa, colorido, incluso nostalgia...

Los coches sufren más para andar ahora que estos sus hermanos populares, a los que se miran de reojo...

Y suponemos sufren mucho más también par hallar aparcamiento ahora que cuando eran nuevos, en que marchaban o estaban casi en solitario...

Quizás tienen mucho paralelismo con algunas personas. En las que, todo es esto que se ha dado en llamar fachada...

Pero, como en este caso solo importa mirar la fachada, hemos de admitir que su paso por nuestras calles constituye un auténtico desfile...

Por lo que son mirados con admiración... especialmente por aquellos que, en los coches actuales, no ven obligados a esperar en calles de direcciones únicas...

G. B.

Programa de Radio Barcelona dedicado a Gerona y provincia Dentro de los actos conmemorativos del cincuentenario de la radio en España



En el despacho oficial del alcalde de Gerona, don Ignacio de Ribot, se procedió a la grabación de un programa de Radio Barcelona, que con el título «Directo» se emite en la emisora decana de España de lunes a viernes, a la una de la tarde. El citado programa forma parte de una serie conmemorativa de los 50 años de la radio en España y estuvo íntegramente dedicado a Gerona y su provincia, estudiando y analizando todos los problemas, proyectos, ilusiones e inquietudes de la provincia gerundense.

Participaron el alcalde de la ciudad y procurador en Cortes por los municipios de la provincia, don Ignacio de Ribot, don Juan Tarrés, Diputado Provincial; don José María Ginés Pou, en representación de la Cámara de Comercio e Industria; don Manuel Bonmati, presidente de la Asociación de la Prensa; don Gonzalo Garrido, director de LOS SITIOS; don Narciso Jorge Aragó, director de PRESENCIA; la escultora Emilia Xargay y con asistencia del director de Radio Gerona, don José Vila.

«DIRECTO» fue en la temporada pasada el programa de mayor polémica y audiencia radiofónica en la Ciudad Condal. Obtuvo los premios de «Ciudad de Barcelona 1972» y «Virgen de la Merced 1973».

«DIRECTO» es un programa que dirige y presenta Juan Castelló Rovira y que coordina Ramón Font Bové asistido por un equipo completo de profesionales del medio. La grabación del programa dedicado a Gerona fue realizada por

los servicios técnicos de Radio Gerona. Este programa se emitirá el próximo miércoles día 18, a las 13 horas por Radio Barcelona, E. A. J. I.

Instituto Nacional "J. Vicens Vives"

Prueba de Conjunto para los alumnos de 4º Curso

La matrícula para la Prueba de Conjunto de 4º Curso, que sustituye a la antigua Reválida, para los alumnos que no han sido calificados por evaluación, tendrá lugar en esta Secretaría los días 16, 17 y 18 del corriente mes.

El examen será el día 19, próximo a las 10 horas, en este Instituto.

PRIMERA LINEA PLAYA APARTAMENTOS

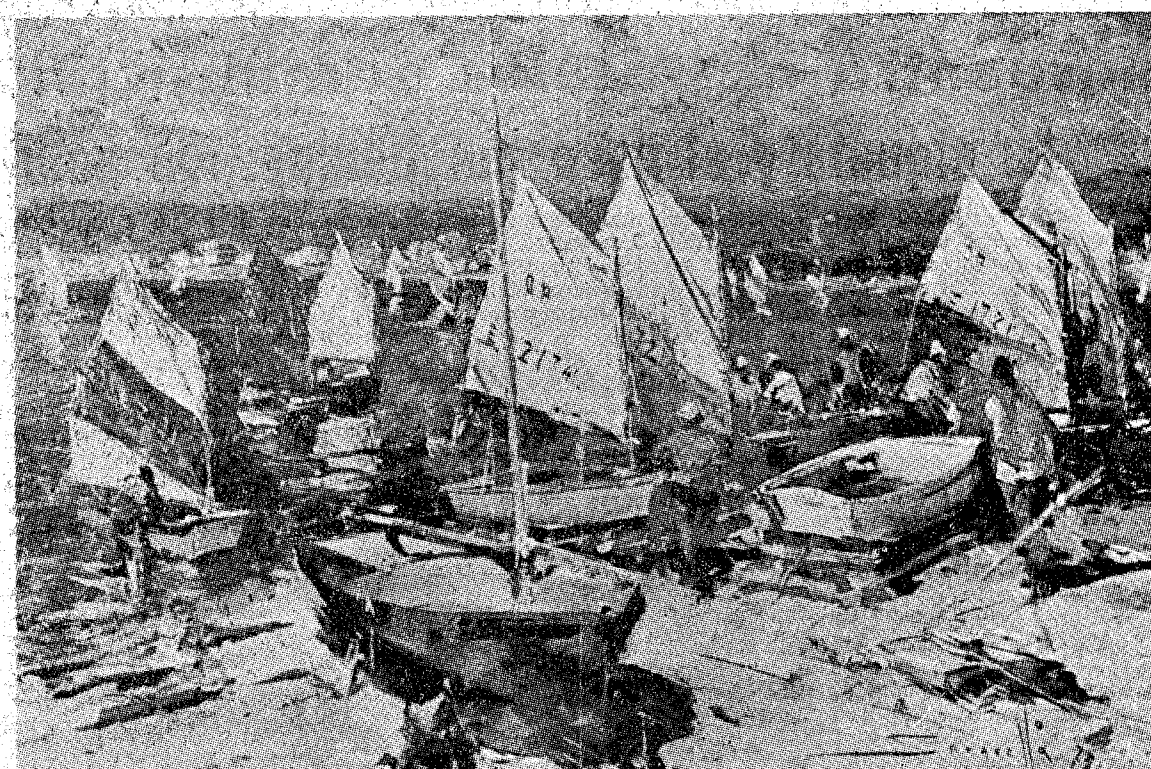
Cala Canyelles - LLORET DE MAR

EUROVI, E. A. - Tel. 2150905. - Rosellón, 218. - Barcelona

¿Se ha puesto ya la primera piedra al anhelado Museo de Palamós?

Una vieja idea que puede hacerse realidad prontamente

Las obras del «Museo Cau de la Costa Brava» y las procedentes de los Premios Villa de Palamós requieren una exhibición digna y espaciosa



Todos los cuadros, como el que ilustra estas líneas, que a lo largo de los nueve Premios Villa de Palamós han sido galardonados por el Ayuntamiento han pasado a ser propiedad del Municipio y en la actualidad adornan las paredes de la Casa Consistorial en espera del Museo que precisa Palamós.

Puede que el salón de sesiones del Ayuntamiento de Palamós sea uno de los más bellamente engalanados en cuanto a obras pictóricas se refiere. Si un día ustedes se asoman por el salón verán, colgados en sus paredes, un sin fin de bellas pinturas, todas ellas galardonadas y distinguidas en el más prestigioso de los concursos de Pintura que se convocan anualmente en la Costa Brava: el Premio Villa de Palamós. En el despacho del Alcalde también pueden verse algunas de esas pinturas signadas por artistas prestigiosos. Poco a poco las dependencias de la Casa Municipal se van cubriendo de preciosos óleos...

Con el tiempo el Ayuntamiento, y con él la villa, se ha enriquecido de forma evidente ante la puja constante que sufren los buenos cuadros, al haberse despertado, de unos años a esta parte, el interés hacia la pintura. Actualmente el valor de los cuadros propiedad del Ayuntamiento de Palamós puede que supere con creces la inversión económica requerida para llevar a feliz término esta realidad que es el Premio.

Palamós cuenta con un vetusto museo, que otrora gozó de gran predicamento, pero que en la actualidad pasa poco menos que desapercibido. En este museo se guardan cosas muy interesantes dignas de mejor suerte que la actual. ¿Se figuran ustedes lo que podría ser un museo que reuniese lo que hoy se exhibe en su viejo museo denominado «Cau de la Costa Brava», en donde no faltan cerámicas antiquísimas, objetos curiosísimos, hallazgos arqueológicos y cuadros regalados en tiempos pretéritos a la ciudad, siendo de destacar uno muy representativo de José María Sert, que reuniese, repetimos, todo esto y los nuevos lienzos, representativos de la pintura actual, amén de otras aportaciones que a no dudar irían llegando, pues no son artistas y coleccionistas, lo que escasea en la villa a lo largo del año? Nos encontramos con uno de los museos mejor dotados de la provincia y con un futuro tan vivo e inquieto que lo convertiría en lugar de obligada visita de miles y miles de admiradores. Quizás, a la larga, el museo se autofinanciaría con el importe de las entradas.

UNA VIEJA IDEA
Pero todo esto que escribimos no

constituye una idea nuestra, sino que hace años fue expuesto por quienes llevan el peso en esa creciente actividad cultural que domina la ciudad. En un segundo de entrevistas que en aquel entonces publicamos, personalidades tan relevantes como los señores Morales y Ribera, el ya fallecido Teodoro Rousseau y el director de «Galerías Tramontana», Luciano Vergara, lanzaron la idea y expusieron su necesidad, ante el beneplácito de quienes viven de cerca o de lejos ese fluir artístico de la villa. La consigna fue unánime: Palamós necesita un Museo.

Si ahora traemos a colación el asunto, no es para remover viejos proyectos sino porque algo nos hace intuir que han sido los propios palamosenses los que van decididos a su realización.

El principal obstáculo que se opone a toda creación de un museo es disponer de unos locales amplios y dignos. Y eso, tal como están las cosas en la Costa Brava, es quizás el principal handicap con que tropiece todo intento de llevar a cabo empresas como la que nos ocupa. Acordémonos que Figueras, con todo y ser una gran ciudad, ha tenido que echar mano nada menos que de su viejo teatro para ubicar allí el que será Museo Dalí. Sin este edificio quizás nos hubiésemos quedado con las ganas... ¿Tiene Palamós ese amplio local que ofrezca garantías de no quedarse pequeño a las primeras de cambio? Sí, lo tiene.

HACIA LA REALIDAD DEL MUSEO
Junto a la iglesia está lo que otrora fue Casa de Cultura y dependencias de la emisora «La Voz de la Costa Brava». Se trata de un gran edificio, en cuya parte baja funciona, nada menos, que una sala cinematográfica, y en el primer piso, la Biblioteca Municipal, junto a otra amplísima nave que se ha convertido en Cine Catequístico, amén de otras dependencias que en su día sirvieron de despachos y estudios de la emisora, y en la parte alta quedan aún suficientes locales para darles los más variados destinos y usos. Este local, desde hace muchos años, está en venta y por la especial configuración del mismo, así como diversidad de inquilinos —Ayuntamiento, empresas cinematográficas y algunos vecinos que están afincados en las habitaciones del segundo piso— difícilmente será adquirido por particulares o por inmobiliarias. Este edificio parece pedir a gritos que necesita el Ayuntamiento para radicar allí ese indispensable museo, amén de otras actividades relacionadas con el arte y la cultura.

Y sabemos más. Sabemos que por el pueblo corre ya el rumor de la posible adquisición habiéndose despertado encoendidos sueños sobre el máximo aprovechamiento que a la misma se daría. El museo hallaría amplísima superficie en lo que hoy es Cine Catequístico, mientras éste podría ser trasladado a la planta baja, donde funciona el pequeño cine comercial; la biblioteca no se asfixiaría entre las cuatro paredes que hoy ocupa y aún quedarían salas y espacios para conferencias, estudios...

Ojalá no pequemos de optimistas, pero nos parece que el Museo de Palamós se le ha puesto ya la primera piedra.

Las viejas casas abandonadas
por Demetrio Castro Villacañas

No es difícil encontrarlas a los lados de las carreteras, a las entradas de los pueblos aislados en el campo, a las afueras de las pequeñas ciudades, al final de un borroso sendero asfaltado por la maleza y retorcido según las escabrosidades del terreno... Son casas viejas, abandonadas, habitadas por los vientos que en ellas se entran a través de ventanas mal encajadas, sin cristales, a veces con los marcos desprendidos, con las contraventanas caídas o entreabiertas. Manchones de humedad denotan, más que los restos de las bajantes, donde estuvieron alguna vez los arosos canales, acaso con cabezas de grifo o de otros extraños monstruos, que vomitaban las lluvias que hoy se adelantan por las rendijas y aberturas que en techos y fachadas fueron originando el abandono, el hielo de las duras madrugadas invernales, el embate de los vientos... Como comidas y manchadas de lepra, las fachadas desprenden su revoco y dejan al aire, sometidas a todas las inclemencias, los materiales de estructura, los viejos ladrillos recochos, las masas que fueron consistentes; y destacan, desvinculados y con hierros que como el orín, los amplios balcones y miradores en los que, acaso, en estos días últimos de este, se posa un sol de atardecida, melancólico y dorado.

Son viejas casas que abrigaron la vida de amplias familias, de gentes que quizás aspiraron a dejar a sus sucesores, a través de los tiempos, un abrigo tradicional y seguro. En muchas ocasiones, estas casas, rodeadas de jardín, aún se sombrean por valientes árboles, resistentes al paso de los tiempos y al abandono, y que se alzan entre las zarzamoras que van invadiendo lo que ante fueron caminos y parterres. Las ramas de estos árboles han crecido desordenada y hasta ofensivamente, y no es extraño que se apoyen en las fachadas, o vuelquen sus hojas sobre los tejados que el ventarrón zarandea y la nieve de los inviernos destruye. Otras veces, los añosos árboles dan señal de sus abultadas raíces levantando terrenos que cubrió el cemento, donde en un tiempo estuvieron la pista de tenis, la glorietta con bancos respaldados por las lilas, o los comedores de gráciles columnas que escalaban las domadas y contenida enredaderas...

Próxima a las casas viejas, aun cuando separadas por esos límites imprecisos que aún denuncian no sé qué extrañas distancias, se han levantado otras: edificios de pisos, con abiertas terrazas; bloques de moderna factura, inevitablemente despersonalizados, pero también indudablemente abiertos a una vida nueva y distinta, más dinámica, menos necesitada de esos grandes espa-

Concurso «BANKUNION» de reportajes sobre arte catalán

Modificación y ampliación de bases

Para fomentar el estudio de nuestros monumentos por parte de aquellas personas interesadas en el tema y para facilitar al mismo tiempo el que los más interesados de estos estudios puedan tener acceso a la opinión pública a través de la prensa diaria, se modifican las bases del Concurso de reportajes periodísticos sobre arte catalán, patrocinado por Bankunió, en el siguiente sentido:

- Se instituyen tres premios distintos, dotados todos ellos con la misma cantidad de 100.000 pesetas y que irán destinados respectivamente:
 - A un reportaje publicado en cualquier diario o revista nacionales.
 - A un reportaje inédito.
 - A un reportaje inédito cuyo autor no haya cumplido 25 años.
- Queda por tanto rectificado el punto 7 de las bases del Concurso, que preveía un único premio de 100.000 pesetas y dos accésit de 25.000.
- Los dos artículos inéditos premiados, así como cualquiera de los presentados cuyo interés lo justifique, serán publicados en un periódico barcelonés bajo el patrocinio de Bankunió.
- Se respetarán, por lo demás, todas las restantes premisas del concurso, en el sentido de que los trabajos podrán estar escritos en los idiomas catalán y castellano y que la fecha límite de presentación de trabajos será el 10 de Diciembre del presente año.
- Los reportajes deberán enviarse a: Bankunió, Dirección de Relaciones Externas, Avda. Generalísimo, 525, Barcelona 15, antes de la fecha en el anterior punto indicado.

Barcelona, Septiembre 1974



REVOLUTION

LLORET DE MAR

Sábado, 14 Septiembre 1974. Noche

Elección Miss Revolution

Grandes Regalos

Sólo, y si acaso, los viejos muebles reciben la visita anual de quien de sobra comprende qué mal fin ha de tener aquella situación, prolongada por una extraña inercia. Muertos o desperdigados quienes concieron aquella casa en lo que fue su vida de esplendor, las nostalgias van desapareciendo. Un día, quizás, sobre la verja o en el mirador central se coloque un cartel anunciando la venta del inmueble y de la finca; pero no es fácil hallar comprador que adquiere ambas cosas. Posiblemente los cuadros, las más valiosas telas, los muebles de maderas ricas y de estimados estilos, acabados en manos de coleccionistas, de nuevos ricos o de anticuarios. Al cabo, la vieja casa se quedará vacía, y ya irremediablemente comenzará también para ella el duro camino que habrá de conducirla al final de esas otras que son sólo ruina, muebles levantados sobre un montículo al que dan escolta viejos y excesivamente frondosos árboles, secos y arruinados frutales, arbustos que crecieron salvaje y ávidamente... Es la triste estampa de esas viejas paredes a medio derruir, de esos viejos edificios que el tiempo deshace y con las que nos tropezamos a los bordes de las carreteras, a las entradas de los pueblos, saqueadas por manos que arrebataron las verjas de las cercas, las maderas, los cristales. Afanasos manos cristalizadas y poco respetuosas de lo ajeno; aun cuando cabe preguntarse si aquello que nadie cuida ni aprovecha puede considerarse que verdaderamente es de alguien.

(PYRESA)

Triste y lamentable caída del «León de Judá»

Haile Selassie, el emperador más antiguo y viejo del mundo actual, destronado por el ejército

Crisis y limitación de poderes en escalada, han desembocado en caída y oprobio Leyenda e historia, respetos y grandes atenciones mundiales, gobierno absoluto y corrupción: vida del «Negus» y de Etiopía

Por Alberto de Lavedán

Haile Selassie, «León de Judá», «Defensor de la Fe», «Rey de reyes», descendiente de Salomón y de la Reina de Saba, heredero de la famosísima Reina Melik, «Negus» o emperador de Abisinia o Etiopía, el Emperador y estadista más antiguo y viejo del mundo al frente de los destinos y de la gobernación de un país, ha tenido una triste y lamentable caída. El Ejército, que había venido recorriendo sus poderes en escalada de gestos y acciones, le ha destronado. Le ha sacado del famoso «Palacio del Jubileo» —que ya había cambiado de nombre por decisión de la Comandancia suprema militar: «Palacio Nacional»— y le ha conducido —en el momento de escribir este comentario—, en un automóvil escoltado, con rumbo desconocido.

Coronado emperador en 1930, ha reinado con poderes absolutos durante cuarenta y cuatro años, incluyendo en este dilatado tiempo los cinco años no completos, de 1936 a 1941, en que el país estuvo bajo la ocupación italiana.

Ahora, con casi ochenta y tres años, el anciano «Negus» no sólo no ha podido terminar su existencia física siendo emperador de su país, sino que, además, ha recibido acusaciones de vilipendio, corrupción, escamoteo de caudales de la nación situados —dicen los dirigentes militares del «golpe»—, en Bancos extranjeros y, por la fabulosa cantidad de quinientos mil millones de pesetas, insultado por las masas populares y convertido en un tembloroso anciano, desvalido y despreciado por los etíopes, entre los cuales apenas si se han elevado algunas aisladas voces para defenderle y pedir por su vida.

COMO Y POR QUE SE HA LLEGADO A LA SITUACION ACTUAL

País esencialmente agrícola y ganadero: cereales, legumbres, café, tabaco y un censo de bovinos de diecinueve millones de cabezas, ovinos también en elevado número; con riquezas minerales apenas explotadas racional e industrialmente y si únicamente de forma artesana, con una actividad industrial escasa y pobre que consiste en algunas empresas de refinamiento de azúcares y cementos, con una extensión geográfica —incluida Eritrea, adquirida en 1950— de un millón ciento ochenta y cuatro mil kilómetros cuadrados, tiene una población de veintitres millones de habitantes, la mayoría de los cuales todavía tienen existencia y costumbres de organización y comunidad tribal, con ritos ancestrales y sistemas casi primarios de modos de vivir. Pastores, explotación ruda y

simple de la agricultura, elevado índice de analfabetismo y escasa población cultural y escolar de grados superiores, ha constituido el ser y el desenvolverse del pueblo etíope, dependiendo de la irrigación de tierras, campos y pastos para poder continuar viviendo sin graves convulsiones o pobreza; irrigación que depende, en casi un ochenta por ciento, de las lluvias y a la que perjudica tremendamente las épocas de sequía, que son propias de naciones como Etiopía con grandes extensiones desérticas y arenosas.

El cómo y el por qué se ha llegado a la situación que ha desembocado en el destronamiento y fin del reinado y político de Haile Selassie, tiene un punto álgido: la gran sequía que ha castigado Etiopía, y a otras naciones del África subsahariana, el año pasado y este mismo. Las consecuencias de esa sequía —el «castigo bíblico»— fueron la muerte de unos cien mil etíopes y unos cuantos millones de cabezas de ganado de sed, de carencia de agua. La ausencia de provisiones del mismo emperador, la de obras de infraestructura tanto de conducción y distribución de aguas, como sanitarias adecuadas, ocasionaron la catástrofe y pusieron en marcha los movimientos decisivos de las Fuerzas Armadas, especialmente de los jóvenes jefes y oficiales de las mismas, identificadas con el pequeño pero muy activo movimiento sindical, con los estudiantes de Adis-Abeba y Asmara —capital de Eritrea—, que, hasta entonces, se habían limitado a barrer de personalidades venales y autoritarias los contornos del emperador y de su corte, así como del Gobierno.

No sirvió de nada que Haile Selassie hiciese concesiones, que destituyera a hombres, incluso de su familia, de los puestos de poder nacional y regional, que accediese al procesamiento o detención de personajes que gozaban de su completa confianza, que se prestase a «democratizar» todas las instituciones y sus mismas potestades. El «gesto» suyo de salir a las calles de Adis-Abeba repartiendo desde su automóvil puñados de monedas a las muchedumbres que habían acudido a la capital para

mostrar sus tragedias y sus muertos y pérdidas, ocasionadas por la terrible sequía, no sólo no conquistó la simpatía de aquéllas, ni de los dirigentes sindicales y estudiantiles, sino que indignó a los jóvenes jefes y oficiales del Ejército quienes, desde aquel mismo instante, decidieron terminar, de una vez y en el momento oportuno, con la monarquía más antigua del mundo y con el larguísimo reinado de Haile Selassie; lo que así ha sucedido, rápida y eficientemente.

El Ejecutivo, como ya he indicado, era el mismo emperador, que acaparaba todos los poderes. El Legislativo, estaba integrado por el Consejo de la Corona, cuyos miembros eran designados por la Constitución (el emperador); el Senado, para el que eran nombrados por el emperador todos sus miembros; y la Cámara de Diputados —existente sólo desde la Constitución «liberal» de 1955— elegidos por sufragio directo sólo masculino, a razón de un diputado por doscientos mil habitantes.

«Todo ese entremado de instituciones, que «respaldaban» los poderes «autoritarios» y el gobierno absolutista de Haile Selassie, ahora han desaparecido. Parece ser que las Fuerzas Armadas, siguiendo el estilo «africano» de «golpe de Estado» que se da frecuentemente en los países de África negra, suspenderá todas dichas instituciones, gobernarán solas y con la colaboración de dirigentes sindicales y universitarios que se han empezado a hacer notar en los dos últimos años en las actividades y agitaciones registradas en Abisinia, a la espera de negociar mejores situaciones políticas, con la idea de dignificar la existencia del pueblo etíope, acudiendo a donde sea preciso para encontrar ayudas, asistencias e inversiones.

A la ingente cantidad de gravísimos problemas que tiene que hacer frente el poder militarmente, hay que añadir un doble conflicto: Eritrea, en el plano interno —hay allí minorías que reclaman la independencia—, y su pleito con la República de Somalia cuyas reivindicaciones sobre la Costa Francesa de los Somalíes, donde está Djibuti, única salida de Etiopía al mar mediante el ferrocarril francoetíope con punto de partida en Adis-Abeba, han sido rechazadas enérgicamente tanto por Haile Selassie como por el sector ilustrado y dirigente del pueblo etíope.

Así, pues, otra nación de África se ha incorporado al concierto de países en los que, en los

últimos años, el Ejército se ha lanzado, con voluntad de saqueamiento y mejor gobierno, al asalto y conquista de todos los poderes.

A la espera de más noticias, de claras informaciones al respecto, la primera conclusión a la que debe de llegarse es a la de que las Fuerzas Armadas Etíopes tienen ante sí un largo, difícil, áspero, conflictivo y tremendo trabajo a llevar a cabo, no siendo el menor el de mantener el prestigio internacional que había logrado Haile Selassie, sólo con su figura, con sus viajes y entrevistas con los gobernantes y hombres de Estado de todo el mundo, así como con la admitida dirección espiritual y política de la poderosa OUA (Organización de la Unidad Africana), organismo regional reconocido por las Naciones Unidas, muy influyente en todas las acciones inter-regionales e internacionales de la parte más extensa poblada del continente africano.

UNA CONCESION A LO LEGENDARIO DEL «NEGUS»

Virtual jefe de la Iglesia Cristiana de rito Copto Ortodoxo, él mismo fervoroso creyente, Haile Selassie se convirtió en personaje legendario cuando Etiopía fue invadida por los ejércitos mussolinianos de la Italia fascista, lanzadas por Mussolini a la conquista de un Imperio que, con la emigración e instalación de millares y millares de artesanos, campesinos, ingenieros y dirigentes procedentes de la metrópoli, hiciese de Abisinia o Etiopía la «segunda Italia», la productora de nuevas riquezas y poderíos en beneficio del «Gran Imperio de Roma».

La aparición, entonces, en la escena mundial de aquel personaje y emperador heredero de un Imperio milenar y fantástico, de la Etiopía hasta entonces casi totalmente desconocida, con su «salacof» y su paraguas, compareciendo ante la Sociedad de Naciones con sede en Ginebra para «hablar de su Patria invadida, de cómo lucharon los etíopes contra los ejércitos italianos dirigidos por estrategas, mariscales y generales de grandes nombres y armados con unos armamentos nuevos y de tremenda eficacia agresora, tan sólo casi con flechas, lanzas y espadas, apenas con algunos fusiles de las guerras africanas del siglo XIX y al mando de «Ras» —principes-gobernantes—, hizo de Haile Selassie un personaje legendario aunque, ciertamente, en los primeros momentos a los cultos, elegantemente vestidos y sofisticados dirigentes de Gobiernos, de la política mundial y del mismo organismo internacional, les pareció ridículo y «un pobrecito».

Pero despertado el interés mundial de los grandes y democráticos países, Abisinia se convirtió en «primo donna» de la Sociedad de Naciones y de la Diplomacia mundial; y Haile Selassie recibió honores y proclamaciones de líder democrático y defensor indiscutible de su país, por el que se lanzaron contra la Italia fascista las «célebres» sanciones que, en serio, no consiguieron nada positivo y real, a no ser que Etiopía fuese inscrita en primerísimo lugar de la lista de países que habían de ser liberados del fascismo y nacional-socialismo.

Desde que volvió a ocupar el trono de la Reina de Saba, Haile Selassie ha vivido de tal prestigio legendario. Ha sido uno de los estadistas más populares, escuchados y respetados por todo el mundo, por los gobernantes y dirigentes mundiales, sin olvidar a Pablo VI, quien sostuvo con el «Negus» una resonante entrevista en Ginebra.

Hoy, tanto El «Rey de Reyes» y «León de Judá», como la misma Etiopía, entran en una nueva vía que... ¿a dónde les conducirá?



E A D A

CURSO SUPERIOR DE CONTABILIDAD ANALITICA, CONTROL PRESUPUESTARIO Y CONTROLES TRIBUTARIOS

● OBJETIVOS. — 1.º Conocimientos de la Contabilidad Analítica de Explotación y de la problemática económico-empresarial en sus distintos aspectos. 2.º Conocimiento de las técnicas para utilización de los datos y resultados que nos proporciona la Contabilidad Analítica, especialmente en lo que se refiere a Coste Standard y Direct Costing. 3.º Articular técnicamente una política presupuestaria y una gestión económica-financiera coherente. 4.º Tipo de información gerencial y elementos para elaborarla. 5.º Gestión Financiera. 6.º Conocimiento de la problemática tributaria de empresa. 7.º Ejercitar la toma de decisiones en gestión presupuestaria y dirección económico-contable. 8.º Alcanzar la condición de especialista en Contabilidad Analítica y Control Presupuestario en su nivel más alto.

● DURACION HORARIOS Y TITULACION. — La duración del Curso es de 6 meses, pudiendo seguirse en días alternos, de 19'30 a 22, ó de 19 a 22'30 o bien, si se prefiere, un solo día semanal (martes o miércoles) de 9'30 a 13'30 y de 16 a 19.

Al finalizar con aprovechamiento se otorga el título de Diplomado en Contabilidad Analítica y Control Presupuestario.

● SISTEMATICA. — EADA excluye en sus Cursos Superiores la formación magisterialista aplicando una sistemática participativa de práctica de casos, en la que el hombre de empresa pueda hallar un tratamiento dinámico de las técnicas a conocer.

● ASOCIACION ESPAÑOLA DE DIPLOMADOS EN CIENCIAS EMPRESARIALES. — Los Diplomados por EADA tienen opción a integrarse en la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.

● MATRICULACION. — Para matricularse se requiere una entrevista previa de orientación en la que se tratarán las peculiaridades personales de cada caso.

● EADA, Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona, Institución de Formación Empresarial autorizada por Resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, es Centro Colaborador del Ministerio de Trabajo (Resolución Ministerial de fecha 7 de Junio de 1964), miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, del CIPCI (Bruselas), y del AIEM (Milán). Está homologada por el Ministerio de Industria y por la Comisión correspondiente del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

Aragón, 196-204, Plantas, 5.ª, 6.ª, 7.ª y 8.ª. — Telfs. 253.33.43 - 253.43.53 - 254.27.12 y 254.27.16. — BARCELONA.

Información y Orientación, planta 8.ª, de 4 a 9 (excepto sábados).

CABEZAS DE FAMILIA: Es obligatorio afiliarse a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar al personal que preste servicios en su casa, y comunicar las altas y bajas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días siguientes al comienzo o cese en el trabajo.

Suscríbase a LOS SITIOS

se limpian con agua

sus manos, brochas y utensilios después de aplicar el

ACRILICO TITAN

Esmalte blanco blanco blanco inalterable

PRUEBELO y le sorprenderá



máxima comodidad

DE VENTA EN DROGUERIAS



El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz

Para opinar sobre nuestras operaciones en inversiones inmobiliarias... hay que saber.

Pregunte a Renban.

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas.

Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A.

Construtora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A.

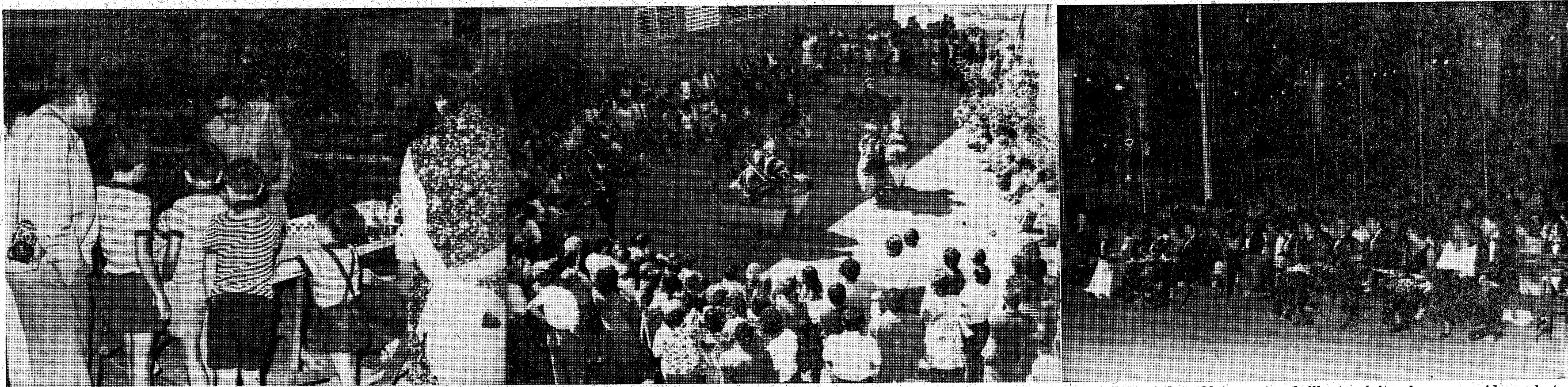
Póliza Crédito y Caución N.º 29.628.

Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano.

Autorizado por D. G. P. F. N.º 235 - 17-7.74 Madrid



ESPECIAL OLOT



Siguiendo de izquierda a derecha y de arriba abajo, este recorrido gráfico a través de las fiestas, llegamos a las simultáneas de ajedrez organizadas por el Club Ajedrez Olot que tan brillantes éxitos ha conseguido en la temporada pasada. Una vista aérea de la exhibición de gigantes y cabezudos y otras máscaras populares que danzaron en el patio del Hospital de San Jaime expresamente para los enfermos allí internados, y terminamos con otra exhibición, la del «Ball Plas» en la plaza del Generalísimo.

Ferias-74 Fiesta Mayor de Castellfullit

NUESTRAS SALAS

En Sala «Armengol», importante muestra de arte moderno

El arte en la Garrotxa está siempre de enhorabuena y más durante las fiestas grandes de la ciudad de Olot. Buen motivo han constituido las Fiestas de Nuestra Señora del Tura para despertar la atención de coleccionistas y aficionados y así han llegado de todas las partes de la provincia y aún de más allá de ella para admirar las muestras que durante las señaladas fechas se han exhibido. Pero no son sólo las fiestas del Tura motivo propicio, terminado el letargo estival vuelven a la carga los celadores de las salas de arte y así ya se nos anuncia nueva e interesante exposición para el próximo 14, es decir mañana, y en la sala «Francisco Armengol».

Efectivamente, la sala «Francisco Armengol» presenta una extraordinaria exposición de Arte Moderno que en colaboración con la «Sala Gaspar» de Barcelona presentará telas de Picasso, Miró, Dalí, Clavé, Tapiés, Tharrats, Arranz Bravo, Bartolozzi, Viladecans, Montserrat Gudiol, Llovet, Ibarz, Arenys, Claret, Villella, Alfaro, Torralba y Segarra.

Como se puede apreciar leyendo la larga lista de nombres famosos que figuran en ella es también una interesante muestra que continúa la tradición pictórica que la capital de la Garrotxa, merecidamente, ha tiempo ostenta.

Destaca la elección de «La Señora de la Fiesta» que será obsequiada por la juventud del pueblo

Castellfullit de la Roca celebra todos los años durante los días 14 al 17 de septiembre los actos dedicados a conmemorar la fiesta mayor. Así año tras año un nutrido programa de actos es convenientemente preparado para que al llegar los días grandes los vecinos todos de la laboriosa población de La Garrotxa tengan oportunidad de acudir a aquellas celebraciones que más cuajen con su espíritu, sean deportivas, sean culturales o bien folklóricas o tradicionales. Para que ustedes juzguen sobre la variedad de los actos programados exponemos a continuación el orden cronológico de los mismos.

El sábado, día 14, empiezan las fiestas, a las 10 de la noche, con la solemne inauguración de la nueva iluminación del «cingle». A las diez y media, bailes de vigilia por el conjunto «Acuario».

El domingo próximo, a las once y media de la mañana, Misa cantada con orquesta en la Iglesia Parroquial, con asistencia de las au-

toridades y representaciones de las entidades locales.

A las 12.30, exhibición de danzas populares por la sección infantil del «Grup de Joves». Seguidamente dos sardanas por la còbta «Pirineu».

A las cuatro treinta de la tarde, partido de fútbol correspondiente a la Segunda División Regional entre Unión Deportiva Castellfullit y C. F. Port-Bou.

A las cinco, audición de cuatro sardanas en la Plaza de José Antonio por la còbta «Pirineu», seguidamente gran baile de tarde por los conjuntos «Stels» y «Brillans».

Noche, a las once, gran sesión de baile por los mencionados conjuntos y proclamación de la pùbilla de Castellfullit.

El lunes, día 16, proseguirán los actos con el Campeonato local de Ping-Pong que se desarrollará a partir de las nueve de la mañana.

Por la tarde, a las cinco, audición de sardanas en la plaza de José Antonio, por «La Principal de La Garrotxa». A las siete, Gran Gala «Camp» a cargo de la misma còbta-orquesta, en el salón Pirineo espléndidamente iluminado y decorado. La gala estará dedicada especialmente a los casados con la proclamación de «La Señora de la Fiesta», la cual será gentilmente obsequiada por los jóvenes. En la media parte la juventud, que tendrá entrada gratuita, obsequiará a

los casados con coca y champang.

El martes, día 17, último día de las fiestas, a las once de la mañana tendrá lugar un juvenil pasacalle. A las cuatro de la tarde, divertido final de fiesta en la Piscina Municipal y merienda-obsequio del Ayuntamiento para todos los asistentes.

Hace un siglo se incendió El Principal

En el libro «Preterits Olotins» del doctor Joaquim Darnés indagamos los orígenes del Teatro Principal de Olot. Traducimos y transcribimos:

«El Teatro, en Olot, data de principios del siglo pasado.

Esteve Paluzie Cantalozella nos explica que fue fundado para conseguir beneficios que ayudasen a la construcción de un campanario en la iglesia de Nuestra Señora del Tura, pudiéndose leer en el telón la inscripción «Non nostrae sed Virginis del Tura utilitari».

De 1839 data un documento que nos describe los pormenores de contratación entre el Ayuntamiento y dos familias de profesionales para sendas representaciones.

Un año más tarde los aficionados de Olot ceden el Teatro y sus beneficios al Hospital y solicitan del Ayuntamiento la construcción de otro.

Este nuevo coliseo se inaugura el 18 de octubre de 1842. Tiene forma de heradura y tres pisos. En los dos primeros ostenta palcos y galería común en el tercero de ellos. Este fue el teatro que se incendió durante la guerra de los carlistas, el 10 de marzo de 1874. Este es, reconstruido, el Teatro Principal.

Hipólito Lázaro «nació» en el Principal

Hoy, una placa y un viejo programa nos recuerdan la fecha: 6 de septiembre de 1907

A veces, tras una corta noticia, se encierra todo un contenido sentimental. Vamos a destacar una noticia velada por la rutinaria exposición de un programa de actos de una fiesta mayor que ya de por sí representa toda una sarta de noticias singulares.

Hipólito Lázaro era de un carácter abierto y amigable, según nos relata la historia. Muchas fueron las anécdotas que podríamos contar sobre este punto. No menor era su predisposición a la música. Con unas facultades extraordinarias, no se hacía rogar para dejar sentir su potente voz que ya presagiaba los días de gloria que esperaban al arte lírico español. Así se hizo muy pronto popular entre los olotenses.

El programa en cuestión era el de las fiestas del Tura y la noticia, concreta y llana, decía textualmente lo que sigue:

Sábado, 31. A las 22.45 horas: Función lírica en el Teatro Principal en homenaje al magrado tenor Hipólito Lázaro. Representación por la Compañía de «Juan Gual» de las zarzuelas «La Dolorosa» y el «Cantar del Arriero».

Durante el entreacto se descubrirá una placa en el vestíbulo de dicho coliseo.

Y he aquí la noticia, noticia, que incluye toda una historia que nos proponemos relatar.

El día catorce de mayo pasado moría en Barcelona este eximio cantante tan vinculado a la ciudad de Olot.

Había nacido en la ciudad condal el 13 de septiembre de 1887. Aún no cumplidos los veinte años se hace voluntario y llega a Olot formando parte, como músico, del «Batallón de Cazadores de Estrella, número 14». Tocaba saxofón.

En la ciudad de Olot el futuro artista labra su porvenir. Y asiste a las clases de solfeo que daban los profesores García Robles y Corriols.

Como sea que la casa en donde se hospedaba el regimiento se hallaba cerca de la iglesia del Carmen, los padres carmelitas pidieron al teniente coronel que era Pedro Murcia de la Cámara, que presionara al soldado para que cantara durante la misa. Lázaro no se pudo negar, mucho menos teniendo en cuenta que de pequeño había cantado «misa» en el Convento del Sagrado Corazón de Jesús, en la travesía de Dalt del barcelonés barrio de Gracia. Le daban una peseta por cada misa que cantaba.

Más tarde con ocasión de hacer «temporada» una compañía de profesionales y a ruego de los amigos, fue incluido en una representación de «Bohemios» y «Marina». Fue el 6 de septiembre de 1907. En una pared del edificio del Teatro Principal se puede ver aún el programa que así lo pregona. El siempre manifestó que fue el año 1908.

El 16 de julio de 1908 embarcaba hacia África. El artista consagrado nunca olvidaría que debutó en el Principal de Olot y ahora lo pregonan dos documentos, la placa que se puede apreciar en el vestíbulo del teatro y el cartelón que con sus páldas tintas y su amarillento soporte permanece pegado a una ignorada pared como fiel testimonio de un día de gloria para la escena lírica española con proyección al mundo entero.

Quiere Vd. comprarse un apartamento y no tener problemas de alquiler?

Pregunte a Renban.

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Sr. D.
 Domicilio
 Teléfono
 Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. - Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. C. P. F. N.º 221 - 17.774 Madrid.



12-9-74

PISO

- Directo del Propietario.
 - Sólo 150.000 ptas.
 - Resto en 11 años.
- Verlo en:
 - Angel Guimerá, 49.
 - SALT.
 - Sr. RUIZ.

Gráficos de las Fiestas

Realiza:
 JUAN ALBERTO
 ARGERICH

SINTONICE
 RADIO OLOT

FM, 88,5 Mgs.
 ESTACION MUSICAL EN LAS ESTRIBACIONES
 DEL PIRINEO GERUNDENSE
 Emitimos en frecuencia modulada
 la aristocracia del sonido.



La cámara de Jesús Coma ha reunido los aconteceres de las fiestas en honor a Nuestra Señora del Tura, patrona de la ciudad. Empezamos mostrando una carroza participante en el Coso Iris, sigue un momento de la procesión con la imagen de la Virgen, recorriendo las calles de la villa. El novillero «Risueño» haciendo honor a su apodo, recoge el trofeo «Fiestas del Tura» que le otorga la Peña Taurina «La Garrotxa» como mejor novillero de la feria.

El gigante fue herido, no abatido

El famoso olivo de Rupiá sigue majestuoso, algo recortada la copa por el rayo que le privó de una hermosa rama

De él han hablado revistas especializadas, reportajes y libros de texto

El gigante ha sido herido, pero no abatido. El título puede parecer pomposo pero no lo es, porque se trata de un olivo, el de tronco más recio y grueso de Europa, que ha ilustrado libros escolares y de bachillerato, desde comienzos de siglo.

El olivo pertenece a «Can Llorà», en Rupiá. Los propietarios de la casa llevan desde generaciones el apellido Jordá.

Pero, como dice doña Montserrat: —Hace unas generaciones, el apellido Jordá llegó a la casa por matrimonio, pero la familia de aquella se llamaba Llorà. Y en Llorà ha quedado.

SALIENDO AL PASO DE INFORMACIONES DEFORMADAS

—Ya puede decir que no es

cierto que el olivo ha sido destruido. En fin, aquí lo tiene. En efecto, el majestuoso árbol ha perdido una importante rama y ramas anejas, pero sigue en pie, firme.

Fue el día 26 de los corrientes, aquél en que descargó furiosa tempestad en los alrededores de la República.

—Mi sobrino salió a la terraza «Can Llorà» permite la perspectiva de vastos horizontes, porque gusta de ver las tempestades. Cuando creyó que era «el final de la traca», entró en casa. Entonces se oyó un trueno que indicaba que el rayo había caído en lugar cercano. Menudo susto tuve. Pero de momento no se me ocurrió nada más.

EL FUTURO DEL OLIVO

Los dueños de Can Llorà aserrarán las puntas de las ramas que han sido dañadas y podarán el árbol en espera de que vuelva a brotar, cosa que está por ver, ya que cuando el meyo tebro que cortó la del año 1938, no hubo nuevos brotes, y así quedó el añejo tronco.

La fuerza del rayo que hirió al majestuoso olivo estuvo a la altura de su majestuosidad. Aparecen trozos del mismo a 36 metros del árbol, a 40, a 50, a unos cien.

—En el bosquejo hi había un estelliconet que la mainada deu haver recollit —dice doña Asunción Estany de Jordá.

Los trozos desparramados muestran la salud del árbol, pese a su vejez y la densidad de su madera. Uno de algo menos de dos metros de longitud, difícilmente puede ser levantado por la fuerza de un hombre normal.

—¿Daba mucho aceite? —pregunto a doña Montserrat.

—También en esto se ha informado erróneamente. Nada de



Los niños agrupados junto al olivo dan cuenta del grosor del majestuoso tronco.

VIDRERAS

Resumen del mes de agosto

Finalizó agosto y con él casi podríamos decir que el verano, finalizaron las vacaciones y los pequeños ya se preparan para reanudar el curso escolar.

Quisiéramos hacer un breve resumen de los principales acontecimientos acaecidos en Vidreras durante el mes de agosto. Al iniciarse el mes, el tema principal y que se ocupó ampliamente la prensa regional fue el cruce de Vidreras, verdadero punto negro. Se buscó una solución urgente aunque provisional, primero con unos badeños artificiales y después con la instalación de semáforos en todas las direcciones del cruce que fueron instalados en un tiempo récord siendo inaugurados el día 13.

El día 17 finalizó el «Casal d'estiu» que, organizado por la parroquia de Vidreras tuvo lugar entre los meses de julio y agosto. Asistieron al mismo, niños en edades comprendidas entre los 7 y los 13 años en número que se aproximó al centenar, alternaron actividades deportivas y recreativas. Cuidó del Casal y sus diversas actividades con gran celo y entusiasmo el joven Miguel Ferrer.

Hecho lamentable del mes fue el de los incendios forestales, en uno de ellos declarado en los bosques de los alrededores del Castillo aso-

ció unas cien hectáreas de monte. Gracias a la rápida y eficaz intervención de cuantos colaboraron en los trabajos de extinción se evitó pudiera tomar mayores proporciones ya que emprendía hacia los montes de Caulés en una gran zona boscosa.

El día 13 de agosto se declaró otro no muy lejos del anterior, el cual pudo ser sofocado por la rápida intervención de los vecinos.

Ahora que tratamos del tema de los incendios quisiéramos destacar la gran labor realizada por este abnegado grupo de hombres de Vidreras en la extinción de incendios forestales. Hombres que han estado gran parte de su vida trabajando en el bosque y que por la experiencia conocen las maneras de poder atajar un incendio forestal, algunos con más de 60 años y que han colaborado como el más joven sin regatear esfuerzo, cuantos incendios se han declarado por los alrededores de Vidreras como Lloret, Caldas, etc., no ha faltado la eficaz ayuda de este abnegado grupo. Asimismo colaboraron en el incendio declarado en el Alto Ampurdán a mediados de agosto en los términos de Vilamaniscle, Rabós y Espolla estuvieron más de cuarenta horas colaborando con el personal que trabajaba en la extinción.

LO QUE EN REALIDAD PASO

El olivo no ha sido destruido como se dice y repite por distintos medios informativos. Ha perdido una rama (gruesa como el tronco de otros ejemplares) y las anejas a ella. Mucha madera, en efecto, cuya falta ha afeado la armonía anterior de la copa, conseguida después de la falta de la otra rama —más importante que la anterior— arrancada en el año 38. Rama que no se recuperó, y que quedó en muñón arrugado, como se ve en la fotografía en que se agrupan los niños de Can Llorà, por encima de la cabecita del que se empinó al posar.

La «Olivera Grossa», según parecer de expertos —pues ha sido muy visitada por curiosos y por entendidos en la materia— tiene las hojas algo más puntiagudas que las de los olivos corrientes y también el fruto más pequeño. Cuando está en su plenitud, adquiere forma de «desmai». Opiniones de un técnico expuestas hace ya muchos años, suponía que la consistencia del tronco (pues no ofrece ninguna oscuridad, sino que es del todo macizo) afir-

palafrugell

NOTIFICACION DE DESTINO

A nuestro regreso de vacaciones entre un montón de correspondencia hemos encontrado un atento Saludo del Capitán de la Compañía de la Guardia Civil de Palamós, don José Vila Sanz, buen amigo nuestro, que nos comunica haber sido destinado por la superioridad para el mando de la citada unidad y haberse hecho cargo de la misma. Le deseamos muchos éxitos en su nuevo destino.

OBITUARIO

A la edad de 86 años, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, se durmió en la paz del Señor doña Emilia María Catalá Presas, viuda de don José Figueras, q. e. p. d.

A las muchas manifestaciones de pésame que en tan tristes circunstancias reciben sus familiares, y en particular su hijo, Conrado, oficial del Juzgado de Paz y buen amigo nuestro, unimos nuestra sentida condolencia.

F. TAPIOLA

INMOBAN

Inversiones inmobiliarias

cuando usted compra a INMOBAN, usted hace una formidable inversión.

Inmoban le ofrece en "El Portil" ("El Paraíso escondido" de Huelva) todas las posibilidades:

- Parcelas (de 1.000, 2.000 y 3.000 m².)
- Bungalows
- Apartamentos
- 5 años de facilidades

Comprar con Inmoban en El Portil, es invertir.

INMOBAN S.A.

Inversiones inmobiliarias

400.000.000 de Capital Social
100.000.000 totalmente desembolsados
C/. Santiago Rusiñol 12. MADRID-3
Teléfono. 2 54 14 00

— Desea mayor información sobre INMOBAN —
D. Profesión
Calle Población
Provincia Tel. 517-A



LAS VEGAS

Night Club - discothèque
Sala de Fiestas
Atracciones internacionales
Teléfono: 32 09 36
SANT FELIU DE GUIXOLS

SABADO, 14 SEPTIEMBRE - NOCHE
GRAN ESPECTACULO
Primera Parte

JUAN CARLOS
y su ballet de arte español
y el trío mexicano
DE LA CRUZ

Segunda Parte
UNICA GALA
actuación de

NURIA FELIU

RESERVA DE MESAS: Tel.: 32 09 36 (todo el día).

La juventud gerundense tiene una cita en

big-rock

BAR - RESTAURANTE - STEACK - HOUSE

PALAMOS — Pl. Caídos, 4

● ESPECIALIDAD EN HAMBURGUESAS ●

VENTANAL

En premio a la honradez

LOS SITIOS nos dio la noticia el pasado miércoles: José Rodríguez Fuentes, de 8 años de edad, vecino de Rosas, se presentó al Cuartel de la Guardia Civil de la villa, acompañado de su madre, para depositar un bolso que había encontrado en la calle, cuyo contenido tenía un valor aproximado de doscientas mil pesetas. La propietaria del bolso obsequió al niño con diez mil pesetas. Una vez leída la noticia nos hemos puesto en contacto telefónico con un abogado gerundense, para saber si en casos así la Ley exige que se dé una gratificación como premio a la honradez (habíamos oído decir que la Ley estipulaba la gratificación de un tanto por ciento sobre el valor de lo devuelto). Este señor nos ha dicho que la Ley no exige nada de esto, en cambio sí que considera delito el no devolver lo hallado. Bien. Con estas sencillas líneas queremos testimoniar nuestra admiración hacia el niño José Rodríguez Fuentes y hacia su madre. Porque su honradez se lo merece. Y la propietaria del bolso también se merece un aplauso por su esplendidez. No sería la primera vez que alguien, al devolver algo de valor encontrado en la calle, recibiera como recompensa un «¡muchas gracias!», sin más. Yendo, por tanto, contra una de estas leyes escritas en el Código de la Moral.

Agustín CONSTANS

ROSAS

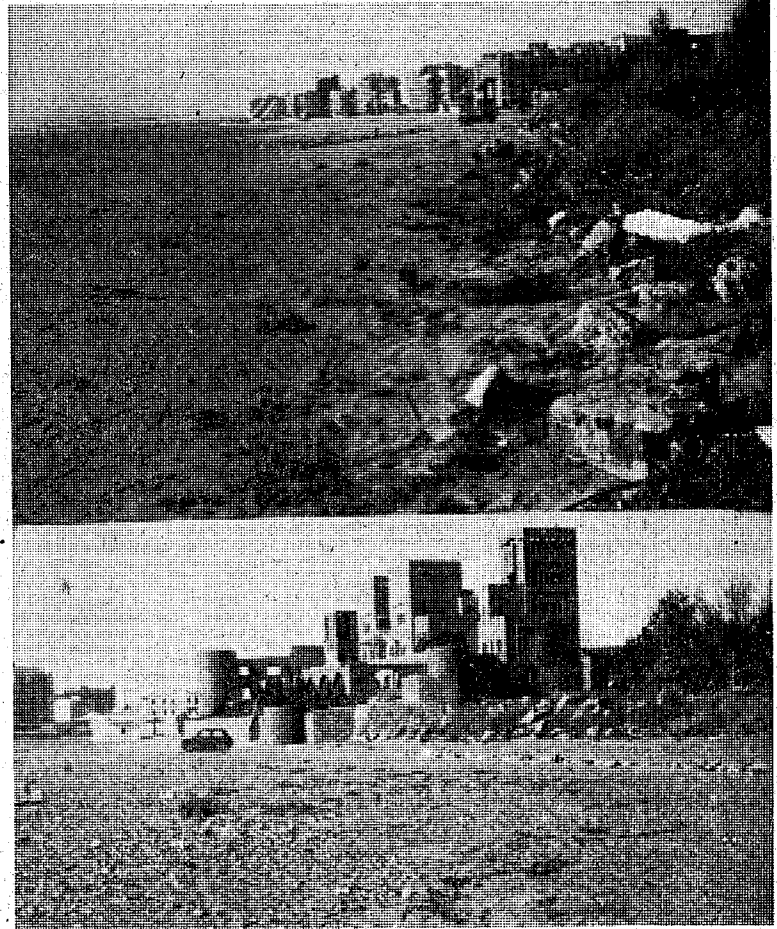
Exposición a información pública del segundo tramo del paseo marítimo

Ha sido expuesto a información pública el proyecto para construcción del Segundo Tramo del Paseo Marítimo de Rosas. Dicho tramo está situado en la única zona de playa que no tiene aún paseo marítimo. Efectivamente, dicho Segundo Tramo del Paseo Marítimo de Rosas, según dicho proyecto, está comprendido el existente entre la riera d'en Coll (la que los rosenses, solemos denominarla de La Troncada), hasta la Urbanización Santa Margarita. La longitud del tramo viene a ser de unos novecientos metros de largo de la Playa.

Dicho paseo marítimo tendrá una calzada de 970 metros de anchura y dos aceras desiguales de 3,70 metros junto al mar y dos metros del lado interior. La calzada permitirá el aparcamiento en línea, a ambos lados y la circulación de los coches en doble dirección. Así, pues, contando el muro de hormigón de piezas prefabricadas, la anchura total del paseo proyectado es de 15,60 metros. La calzada como es normal será de pavimento asfáltico y las aceras de losetas rugosas. Asimismo dicho tramo tendrá la correspondiente iluminación, la cual será intercalada con palmeras de decoración para mejor vistosidad al paseo. El presupuesto de ejecución material de la obra asciende a la cantidad de 6.290.910 pesetas y en su total a la suma de 7.234.540 pesetas.

Hasta el momento existen en la playa dos tramos de paseos. El que podríamos denominar primero, que empieza en la Riera d'en Forquella, o sea, el mismo comienzo de la playa, el cual, ve cortada justamente por la riera d'en Coll o de la Troncada. A partir de éste lugar es donde como anteriormente hemos señalado, empieza este segundo tramo del futuro paseo marítimo, que deberá enlazar con el que existe también en la urbanización de Santa Margarita y Salata, y cuyo tramo podríamos llamar el tercero. Con este proyecto que hemos reseñado nuestra playa quedará

enmarcada por un paseo, el cual debido a estas circunstancias que en principio del turismo hicieron anacrónica una continuidad urbanística que entonces debiera haber



Dos aspectos de la zona en la cual existe el proyecto puesto a información pública para realizar en ella el II tramo del Paseo Marítimo, el cual enlazará con el existente en las zonas urbanísticas del Salata y Santa Margarita, con el primer tramo existente en el comienzo de la playa de Rosas.

sido reglamentaria por unos planes parciales, que no existieron, es por lo que este magnífico paseo que podía haber sido este tramo general de la playa de Rosas, tenga en la actualidad que ser sub-

Rosas, su pasado, su presente y su futuro

(I) La importancia que tiene la villa de Rosas, respecto a cualidades naturales, estratégicas y marinas proviene de tiempos inmemoriales. Según los historiadores, Rosas es la antigua «Rhode» colonia fundada por los romanos en el siglo V, antes de Jesucristo y que posteriormente fue habitada por los massaliotas. Durante la Edad Media perteneció al condado de Ampurias. Desde entonces fue, gracias a su situación estratégica, una población esencialmente militar y marinera, lo que explica que fuese objeto de continuas incursiones y asaltos. Los relatos que hablan de la Guerra de la Independencia la mencionan frecuentemente. En el siglo XVI, por orden de Carlos I, fue construida la Ciudadela, la cual se halla en ruinas y constituye uno de los puntos más atractivos y antiguos de la villa. En su interior quedó incorporado el Monasterio de Santa María (siglo XII), del que apenas quedan restos. Lástima de que éllo continúa sin restaurar y en verdaderas ruinas. Según parece, el Ayuntamiento tiene interés de convertir la zona en lugar de visita turística, pero antes es necesario que queden solucionados unos asuntos judiciales que la afectan.

La villa de Rosas va camino de convertirse (a no mucho tardar) en la ciudad más bella, atractiva e importante del norte de la costa catalana. Su proyección urbanística, como así también arquitectónica está precisamente encaminada a este sentido. Durante el invierno

dicha villa cuenta con unos 8.000 habitantes, sin embargo, en verano esta cifra aumenta a más de 150.000. Dentro del término municipal de Rosas y desde el «Grau» hasta el cabo «Norfeu» hay numerosas calas y playas, las más importantes son las «Montjoy», «Joncals», «Palangrés», «Bonifaci», «Cap Blanc», «Llado», «La Rostella», «Canyelles petites» y «Almadraba». Y los dos, poco más o menos, de playa que hay desde la «Palmera» al «Grau». Estas playas son de fina arena, limpias aguas y de poca profundidad.

En el término municipal de Rosas existen los barrios «Mas Fumats», «Mas Busca», «Mas Mates», «Mas Figueres», «Mas Oliva», «La Garriga», «Canyelles petites», «Almadraba», «Puig Rom», «La Montayeta», «Els Grecs», «La Juana», «Santa Margarita», «El Salata» y otros de menor importancia. Es decir, que la edificación en dicha villa podría alojar a más de 200.000 personas.

Entre unos 7 kilómetros de distancia hay dos puertos deportivos en dicha villa, el de «Ampuriabrava» y el «Grau», con excelentes canales apropiados para cualquier embarcación de recreo, siendo la entrada en ellos gratuita. También posee dicha villa, altas montañas en sus contornos y gran planicie. Ello unido a la magnífica bahía, hace que la villa de Rosas se convierta en una bella y atractiva población.

En resumen: Poner obstáculos privando la vista al mar, destruir e importante del norte de la costa catalana. Su proyección urbanística, como así también arquitectónica está precisamente encaminada a este sentido. Durante el invierno

Juan PEREZ Zaragoza

SAN FELIU de GUIXOLS

Un centenar de aspirantes al título de patrón de embarcaciones deportivas

Los exámenes se efectuaron en las instalaciones del Club Náutico

En las instalaciones del Club Náutico de esta ciudad se han llevado a cabo nuevos exámenes para titular a patrones deportivos a motor de segunda clase. El tribunal examinador estaba compuesto por miembros de la Comandancia Militar de Marina de Barcelona, los cuales fueron recibidos, a su llegada a la ciudad, por el alcalde de la misma, don Pedro Albertí Calzada; ayudante militar de Marina del Distrito Marítimo de Sant Feliu de Guixols, capitán de corbeta don Ramón Soriano Conte-Lacoste; el presidente del Club Náutico, don Joaquín Rodríguez; vicepresidentes, señores Martí y Bros., y capitán del Club, don Juan Albó.

Se presentaron a los exámenes un centenar de aspirantes llegados de diversos puntos de la geografía gerundense y barcelonesa, prueba evidente de que el deporte náutico está ganando adeptos y más cuando tanto las autoridades de Marina como las compañías de seguros exigen titulación y conocimientos para navegar.

Según nuestras noticias, se están preparando un nuevo curso para la obtención del título de patrón de embarcaciones deportivas a motor segundo y, muy posiblemente, el de patrón de yate, los cuales serían dirigidos por el ayudante militar de Marina del Distrito de Sant Feliu de Guixols, capitán de corbeta don Ramón Soriano Conte-Lacoste y el práctico de los puertos de Sant Feliu de Guixols y Palamós y capi-

tán de la Marina Mercante, don Juan Albó Frigola. SE CELEBRO EL «DIA DEL TURISTA» Con diversos actos y organizado por la Comisión de Turismo del Ayuntamiento se celebró el anunciado «Día del Turista». Destacaron el festival musical acontecido en la pista municipal de baloncesto, sita en los Jardines Juli Garreta, y la entrega de obsequios conmemorativos a cuantos entraban a la ciudad por las carreteras que llevan a Gerona, Palamós y Tossa de Mar. EL «JUMELAGE» CON FRANCIA Se ha llevado a cabo el anual «jumelage», establecido entre las ciudades de Bourg-de-Péage y Sant Feliu de Guixols, dentro de los actos que comprende el «hermanamiento».

El lunes, por la tarde, en los salones del Ayuntamiento tuvo lugar una recepción oficial en honor de los estudiantes peageois que han pasado unas vacaciones en Sant Feliu de Guixols. «PEDRALTA» MONUMENTO NACIONAL El Ayuntamiento de Santa Cristina de Aro ha comunicado al de esta ciudad que, por acuerdo de su Corporación, se ha adherido a la petición formulada por el de Sant Feliu de Guixols cerca de lograr la declaración de monumento natural de interés nacional el bloque cáotico bamboleante denominado «Pedralta», sito en los límites de ambos términos municipales. Xavier DE LERMA

NEW FLAMINGO

PLAYA DE ARO



VUELVE A PARTIR DE HOY

Y HASTA EL DOMINGO.

COMO DESPEDIDA DEFINITIVA.

SUPERSTAR SHOW

DE RICARDO FERRANTE

EL ESPECTACULO NO SE OFRECERA

EN NINGUNA OTRA SALA DE CATALUÑA

RESERVA DE MESAS: Tel: 327095 — New Flamingo —



Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse entre los buenos conocedores de automóviles y presenta su nueva cara, rejuvenecido y «al día».

Además de sus tradicionales ven-



Nueva calandra.

tajas —solidez mecánica, capacidad y buen rendimiento—, el Renault 6 de siempre aparece hoy más actual: Nueva calandra, faros rectangulares, nuevos paragolpes, con pilotos empotrados



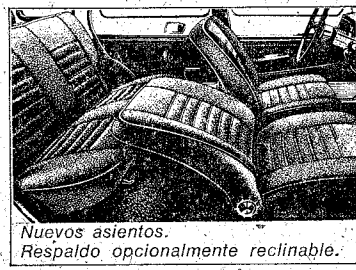
Asientos traseros abatibles. Nuevos paragolpes.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo, asientos tapizados en tela, los delanteros deslizable en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

Características técnicas:

4 cilindros. Camisas húmedas re-

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V. 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km/h. Consumo 6,5 l. cada 100 km. a una velocidad de 80 km. de media, en terreno me-



Nuevos asientos. Respaldo opcionalmente reclinable.

dianamente accidentado. Electroventilador automático. Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalaneo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.

RENAULT 6
un coche de confianza

Si Ud. cree que con 10.000 Pts. no se puede hacer nada importante,

Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono:

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCONIBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 170 - 22.574 Madrid



DEPORTES

EN VOZ BAJA

fútbol

La jornada del domingo en III Regional y Campeonato provincial juvenil Vilafant - Bac, Llagostera - Sils y Calella - Pals, partidos a tener en cuenta En juveniles destacan el Doble Set - Cassá, Bañolas - Batet y Palafrugell - Crédito

Hay mucha expectación ante la visita del potente conjunto del Constanca de Inca que, el pasado domingo, se permitió el lujo de batir al Levante de Valencia, que los técnicos le consideraban como el equipo más capacitado para reingresar a la Segunda División, en la que había militado, incluso tras de haber pasado por la Primera. Todo un gran historial. Pero fallaron en Inca y así están.

Pues bien, tal equipo del Constanca, que batió por tres a cero al conjunto del Levante de Valencia, será el que el próximo domingo, a las seis de la tarde, se enfrentará al Gerona en busca de los dos puntos en litigio. ¿Se saldrán con la suya? Mucho lo dudamos.

Simplymente, lo dudamos, porque el Gerona, en su ambiente de Montilivi y con el aliento de sus incondicionales, es un equipo muy difícil de batir y que además vendrá aureolado por su triunfo en Játiva que no deja de ser un valiosísimo resultado.

En cuanto al equipo que presentará el Gerona, el entrenador señor Aldecoa, tiene sus dudas en la utilización de Ramos en el puesto de delantero centro y quizás intente repetir la alineación que presentó ante el Játiva, con la única duda de Vega o Miret. Mañana saldremos de dudas.

El Lérida, ante su difícil desplazamiento a Tortosa para el próximo domingo, impondrá muchas variaciones en su equipo ante el escaso rendimiento que dieron algunos jugadores frente al Ciudadela, al que sólo pudieron batir por el escuálido tanteo de uno a cero. Que tengan suerte, aunque cada año hacen lo mismo. Una de cal y otra de arena. Y así no es posible subir.

El «magó» Cruyff, como si aún no tuviera bastantes ingresos ha publicado un libro titulado «Los Mundiales 1974» que anteaer presentó a los medios informativos barceloneses. Le deseamos que venda muchos ejemplares.

Los encuentros de Copa de Europa entre el Barcelona y el Linz no podrán ser retransmitidos por TVE, debido a la oposición de la Real Sociedad y del Atlético de Madrid, que juegan a la misma hora. Vaya broma.

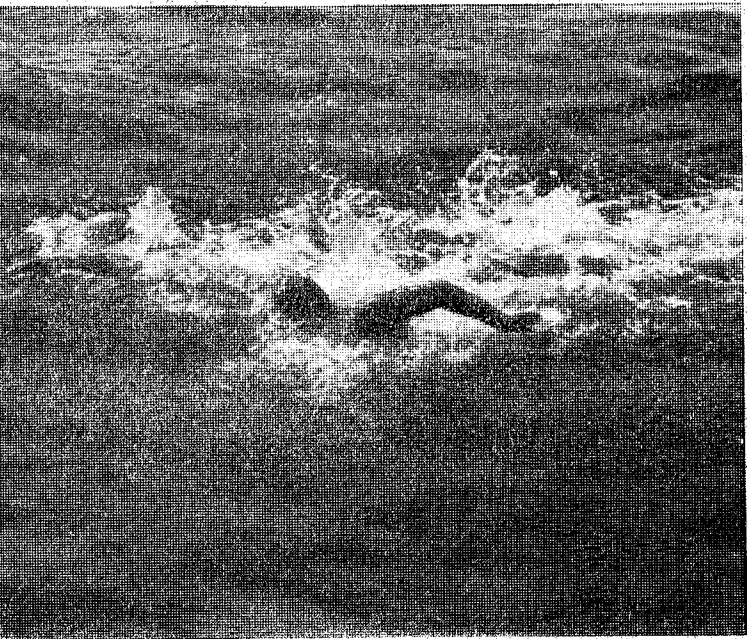
A Di Stefano, los del Sporting de Lisboa, le han dado el cese y ahora está sin trabajo. Dicen que trataba muy mal a los jugadores. Lo de siempre.

G O L

natacion

Se disputó la «XXXII Travesía al puerto de Blanes» Con victoria de Carlos Núñez y Montserrat Artigas

Tuvo efecto el pasado domingo, día 8, con un tiempo espléndido y mar en perfectas condiciones, la tradicional travesía a nado del puerto de Blanes, en su



El vencedor absoluto, Núñez, cubriendo los últimos metros de la prueba. (Foto Robert)

XXXII edición, organizada por el Club Natación Blanes, con la participación de más de ciento cincuenta nadadores pertenecientes a la mayoría de los clubs de natación de la región.

Después de una reñida lucha que fue presenciada por una ingente multitud, tanto en la salida de «Sa Palomera» como en la meta de llegada en la escollera del puerto comercial, la clasificación general masculina fue la siguiente:

1. J. Carlos Núñez, con un tiempo de 10 minutos, 29 segundos, del C. N. Sabadell;
2. José Ruiz, con 10,30, del C. N. Montjuich;
3. J. Antonio Martínez, 10,35, C. N. Montjuich;
4. Jorge Molet, 10,37, C. N. Sabadell;
5. Alfredo Jové, 11,13, C. N. Sabadell;
6. Antonio Bertrán, 11,15, C. N. Montjuich;
7. Ramón Vicente, C. N. Montjuich;
8. Manuel Rabadán, C. N. Sabadell;
9. Rafael Ruiz, G. E. i. E. G.;
10. Justo García, C. N. Prat, hasta 107 clasificados.

Femenina: 1. Montserrat Artigas, con 11 minutos, 36 segundos, del C. N. Montjuich;
- 2. María del Pilar Barceló, con 13,02, C. N. Badalona;
- 3. Emilianna Barceló, 13,20, C. N. Badalona;
- 4. Carmen Navarro, 13,29,

C. N. Granollers; 5. Dolores Garriguet, C. N. Badalona; 6. Montserrat Mateu, C. N. Gerona; 7. Roser Serrat, C. N. Granollers; 8. María Dolores Olmo, C. N. Montjuich; 9.

Juan Gómez y Constantina Torres fueron los primeros clasificados locales, quedando clasificados en los lugares 8 y 35, respectivamente.

Perfecta la organización a cargo del C. N. Blanes, así como el control del Colegio Catalán de Arbitros, como asimismo la eficaz y laboriosa labor de las lanchas de salvamento de la Cruz Roja Española.

La Peña Barcelonista Anglés y el Sanjuanense viaja a Blanes en donde, como es fácil suponer, tendrá que salvar muchas dificultades si quiere mantener la imbatibilidad. En cuanto al Sils, se desplaza a Llagostera. Dura prueba para los de Sils que junto con la Peña Barcelonista Anglés y el San-

長城飯店
BAR RESTAURANTE VIETNAMITA
YCHINO
DRAGON D'OR
PLAYA DE ARO
Calle Pinar del Mar, 8

Vamos ya a afrontar la tercera jornada de Tercera Regional y del Campeonato provincial de juveniles. Como cada viernes pasamos a darles cuenta de los partidos que se prevén para la jornada dominical en ambas categorías.

TERCERA REGIONAL

En el grupo 24:
Capmany — Navata
Rosas — Espolla
Garriguella — Sta. Leocadia
Massanet — Darnius
Espais — San Pedro P.
Cabanes — Agullana
Cantallops — Vilabertrán
Port Selva — La Junquera
Vilafant — BAC
Descansa: Armentera

Cinco equipos figuran, por el momento, al frente de la tabla clasificatoria. El BAC viaja a Vilafant en donde podría perder la imbatibilidad ante un conjunto que cuenta en la clasificación con tres puntos. Por su parte, el San Pedro Pescador se desplaza al campo del Espais en donde, a buen seguro, se verá un partido muy interesante. El Armentera descansa mientras que el Garriguella es más que probable que venza con relativa facilidad al «novel» Santa Leocadia de Algama. En cuanto al Rosas, recibe al Espolla y el pronóstico le es claramente favorable.

En el grupo 25:
Llagostera — Sils
Blanes — Sanjuanense
Argelaguer — Lloret
Riudarenas — Camprodón
San Esteban A — San Pedro T.
Valldorítg — Las Planas
Tossa — Tortellá
Besalú — Caldas
Osor — Sant Hilari

Descansa: P. B. Anglés
Descansa uno de los líderes, la Peña Barcelonista Anglés que en estos albores de la temporada se ha significado de forma positiva. El Sanjuanense viaja a Blanes en donde, como es fácil suponer, tendrá que salvar muchas dificultades si quiere mantener la imbatibilidad. En cuanto al Sils, se desplaza a Llagostera. Dura prueba para los de Sils que junto con la Peña Barcelonista Anglés y el San-

juanense se hallan al frente de la tabla clasificatoria.

Finalmente nos queda el grupo 26:
Aro — La Piña
Coma Cros — Flassá
S. Cristina — Calonge
Calella — Pals
Camallera — San Esteban B
Villarreja — Palamós
Báscara — Bellecaire
Bagur — Cerviá
San Poncio — San Gregorio
San Miguel — Gualta

Hablemos de los equipos que comandan la clasificación. El Palamós viaja a Villarreja en donde el cuadro local no está dispuesto a ceder punto alguno. El San Poncio recibe al San Gregorio en un partido de la «máxima» rivalidad. El encuentro promete ser altamente interesante. En cuanto al Pals también tiene un desplazamiento problemático ya que viaja a Calella de Palafrugell en donde los calellenses no quieren verse sorprendidos ya que su objetivo es recuperar la categoría que perdieron en el transcurso del pasado ejercicio liguero.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Vamos a dar un repaso a los partidos que se disputarán el domingo en esta categoría.

En el grupo 11:
Bañolas — Batet
Tortellá — Olot OJE
La Caña — Montagut
Las Presas — Castellfullit
Descansa: OJE San Pedro
La imbatibilidad del Bañolas y del Batet está en juego en el choque que enfrentará en la ciudad del lago a ambos onces. El pronóstico es favorable a los bañolenses que han goleado en las dos primeras jornadas de la competición.

En el grupo 12:
La Salle — La Escala
Rosas — Armentera
La Casera — Torroella
San Pedro P. — Figueras
Descansa: Espais
Quizás el choque más interesante sea el que enfrente al llimocense con el Torroella. Son dos equipos que hasta el momento no han conocido la derrota aunque mientras los locales han ganado los dos partidos jugados, los visitantes los

han empatado.

Grupo 13:
Palafrugell A — Crédito y P.
Palamós — La Salle G.
Guixols — Pals
Calonge — Aro
Descansa: Bisbalense
Encuentro importante el que tendrá lugar en Palafrugell entre el primer equipo juvenil de los albinegros y el Crédito y Previsión. Los locales intentarán arrebatar el liderato a los visitantes de turno.

Grupo 14:
Sellera — Bescanó
Anglés — Celrá
Salt — Flassá
Olot — Coma Cros
Amer — Sábát
Cuatro equipos han ganado todos los partidos jugados en este grupo. Pronósticos claros para el Salt, Anglés y Olot. En cuanto al Sábát viajará a Amer y, en buena lógica, debe hallar mayores dificultades.

Grupo 15:
Gerona — Villarreja
San Gregorio — Riudellots
Doble Set — Cassá
Quart — Llagostera
Caldas — Palafrugell B
Interesante el encuentro Doble Set-Cassá y sin color la contendida entre el Gerona y el Villarreja.

Grupo 16:
Palafolls — Tordera
Sant Hilari — Lloret
Sils — Bredense
Vidreres — Blanes
Arbucias — Farnés
El Farnés viaja a Arbucias en donde puede mantener la privilegiada posición que ocupa. El Tordera, segundo clasificado viaja a Palafolls en donde encontrará mayores dificultades para alcanzar la victoria.

SICRAN

Pesco deportiva de Anglés



La fotografía de Pedraza muestra un momento de la entrega de premios y trofeos correspondientes al concurso organizado con motivo de las Galas de Anglés por la Sociedad de Pesca Deportiva de aquella población.

tiro precision

El domingo, Campeonatos de Cataluña, en Tarragona

Intervendrá una potente selección gerundense

Después de un largo período, debido al cual nuestros tiradores no competían con otros buenos rivales de la región, el próximo domingo y para verificar su buena forma y preparación, acuden a Tarragona con el objeto de participar en los Campeonatos absolutos de Cataluña bajo el patrocinio de la Federación Nacional.

Blanes, sede del Campeonato de España de Billar fantasía

Tenemos conocimiento de que en el transcurso de la primera quincena de octubre se disputará en la pista polideportiva de Blanes el Campeonato de España de Villar Fantasia en el que van a tomar parte las más destacadas figuras nacionales de esta especialidad deportiva. Actualmente se vienen realizando los trabajos preparativos para la puesta en marcha de este interesante Campeonato de España.

La selección gerundense está compuesta por Hugas, Ruiz, Tejada, Calvo y Vila de quienes esperamos un buen comportamiento y mejor clasificación. Desde que la Federación Provincial confió a dichos tiradores su representación, los entrenamientos han ido sucediéndose cada día en el Polígono, «La Devesa», de nuestra ciudad. Bajo la experta y atenta vigilancia del veterano y gran tirador Hugas, los cartuchos se han ido consumiendo y las puntuaciones de prueba han ido aumentando sensiblemente.

Debemos confiar en que esta expedición vuelva en Tarragona a conquistar aquellos buenos trofeos que hace tan solo unos años arrebató a los demás participantes en concurso similares y de la misma importancia regional. Faltan los nombres de unos tiradores que por diversos motivos y ajenos a su voluntad no pueden asistir a estas pruebas. Nos referimos a Salleras, actualmente en América y a Cicciano, en Fernando Poo. Pensamos que estas ausencias no van a mermar la capacidad y potencia de nuestra selección, que acude a Tarragona muy bien preparada y dispuesta a conseguir para nuestra provincia los mejores puestos en la clasificación general.

Preparativos ante los Campeonatos de España de Orientación Subacuática

Que tendrán lugar los días 27, 28 y 29 en el lago de Bañolas

Se están ultimando los preparativos con vistas al Campeonato de España de orientación subacuática que tendrá lugar en Bañolas los días 27, 28 y 29 del presente mes de septiembre.

El seleccionador regional, señor Calpena, ha dado a conocer los nombres de los integrantes del equipo catalán y que son: Alfredo Jorde, Rudi Schultz, José Luis Ra-

mos y Jaime Segarra. Difícil pa-peleta la que tiene el equipo catalán, aunque esperamos que su concienzuda preparación le sirva para colocarse entre los mejores de esta competición nacional.

Se ha confirmado la presencia de 10 federaciones regionales y que son las siguientes: Guipúzcoa, Vizcaya, Cantabria, Gallega, Andalucía Occidental, Centro, Levante, Murcia, Andalucía Oriental y Cataluña. No intervendrán: Ceuta, Baleares y Canarias.

Colaboran entusiásticamente con la Federación Catalana de Actividades Subacuáticas, el Club Natación Bañolas así como el Ayuntamiento de aquella población, corporación que ofrecerá el día 26 de septiembre, a las 20 horas, un vino de honor a los participantes y acompañantes.

El Centro de Recuperación e Investigaciones Submarinas «CRIS», también colabora con la organización poniendo su material a disposición de cualquier contingencia que pudiera suceder en el transcurso de las pruebas.

GRANDES ALMACENES

Pyrenees

ANDORRA

su cita con la moda de París para este otoño

YA LLEGARON LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LAS MARCAS MAS IMPORTANTES!!

GUY LAROCHE con sus conjuntos en tejidos ligeros, las faldas siguen la tendencia midi con formas clásicas y elegantes, blusas camiseras, en los tonos azul sombra, verde oscuro y estampados pasteles.

SYNONYME Conjuntos en crep con faldas acampanadas midi y blusas camiseras holgadas.

PEROCHE pantalones de franela en tonos oscuros y la línea sport en tweet.

Olivier de Verton Jerseys suaves de mohair y angora en toda la gama de tonos pasteles rosa, azul, etc.

GRANDES ALMACENES

Pyrenees

AFILIADOS A PRINTEMPS DE PARIS Y A GALERIAS FRECCIADOS DE MADRID

CASA PEREZ-ANDORRA

IMPORTANTE EMPRESA DE DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE CONSUMO PRECISA PARA SUS DELEGACIONES DE GERONA, LERIDA Y TARRAGONA

DIRECTOR de DELEGACION

- FUNCIONES: - Dirigir y supervisar la actuación de un equipo de auto-vendedores. - Dirigir y supervisar el abastecimiento y control de existencias del Depósito. - Dirigir y supervisar la distribución en Plaza y Provincia, de nuestros productos. - Promocionar mediante acción comercial los productos de las marcas que representamos.

SE EXIGE: - Personalidad, iniciativa y responsabilidad para desarrollar las tareas propias del puesto. - Preferible con conocimiento de Almacenaje y Distribución.

Condiciones económicas según nivel y aptitudes. Enviar fotografía y curriculum vitae al número 215 del Apartado 158 de Madrid. Devolveremos toda la correspondencia no seleccionada.

Inusitada expectación ante el Gerona - Constancia del domingo

El triunfal debut liguero del Gerona en «La Murta» ante el Olímpico de Játiva ha hecho que el encuentro del domingo frente al Constancia haya despertado más expectación de la prevista. El cuadro rojiblanco que prepara Emilio Aldecoa ha empezado la liga con muy buen pie y esto, indiscutiblemente, servirá de resulvivo para que el domingo a partir de las seis de la tarde se concentren en el «Estadi» numerosos aficionados deseosos de aplaudir a quienes vencieron por 3-4 al Olímpico.

De cualquier forma, los aficionados al margen del deseo lógico de rendir tributo de simpatía a los jugadores del Gerona cuando estos salten al terreno, acudirá deseoso de presenciar una buena tarde de fútbol y, claro está, a ver ganar al Gerona ante un Constancia que hace seis días enseñó sus «garras» al Levante, cuajado de figuras, y que sucumbió por 3-0 ante los isleños, rivales del Gerona en esta jornada inaugural de la liga en el «Estadi».

El ambiente está claramente a favor del Gerona y, conforme hemos indicado, los aficionados arden en deseos de ver en acción liguera al once rojiblanco que ha comenzado la competición con el objetivo de alcanzar una meta muchos años anhelada como es la de ascender a Segunda División, objetivo por demás muy difícil de conquistar, pese a que en las últimas temporadas lo ha rozado jugando ante el Córdoba la promoción en 1972-73 y clasificándose tercero en 1973-74. Precisamente, muchos argumentaron el pasado año que con Ramos en el equipo, a buen seguro el Gerona habría conseguido el ascenso. Difícil apreciación ya que nunca se puede vaticinar en hipótesis. Ahora bien, lo que sí es innegable es que con la presencia del olotense, la delantera cogió nuevos bríos y se destapó de su parquedad realizadora.

Pues bien, miren por dónde, en Játiva y sin el concurso de Ramos el Gerona ha marcado cuatro goles; cuatro goles que le permitieron alzarse con un triunfo indiscutible. Aldecoa nos anunciaba ayer que muy probablemente «repetirá» el equipo que tan buen resultado sacó de «La Murta» dejando al hombre tan suspirado y anhelado el pasado año en el banquillo. ¿Acertada la decisión del mister rojiblanco? Esto está por ver y sólo el desarrollo del Gerona-Constancia puede darnos la respuesta. Ahora bien, opinamos que Aldecoa quizás arriesgue demasiado dejando, si es que lo hace, a Ramos en el banquillo no habiendo en la delantera jugador alguno que reúna las peculiares características sobradamente conocidas que posee el goleador olotense.

En fin, esperemos que la victoria sonría al Gerona, resultado que de verdad nos alegraría, como lo haría también con la gran masa de aficionados que aguardan con inusitado interés el choque ante el Constancia en el que Aldecoa «juega fuerte», aunque nadie como él conoce el estado, la forma y las posibilidades de sus hombres.

Narciso PLANAS

BOCHAS Triunfo francés en la «Copa Pirineos»

En el torneo juvenil, la victoria sonrió al equipo gerundense

El pasado día 8 de septiembre se disputaron en Francia los partidos de vuelta correspondientes a la Copa Pirineos, así como los de la confrontación internacional amistosa entre las selecciones francesa y española en juveniles.

Nuestros representantes en el vecino país nos ofrecieron una de cal y otra de arena, pues mientras que por un lado nuestros juveniles batíanse como unos jabatos logrando una nueva victoria esta vez por 2 partidas a tres, los seniors sucumbían por 13 partidas a 3.

Los resultados técnicos de los partidos fueron los siguientes: En juveniles, la dupla formada por Bas y Muñoz vencieron en su primer partido por 9-13 y sucumbieron en el segundo por 13-7. En cuanto a la dupla formada por Martínez I y Martínez II vencieron también en su primer partido por 8-13 y fueron derrotados en su segunda confrontación por 13-9. Y por fin en el partido jugado por cuadretas nuestros representantes se impusieron por 15-13 que aunque apretado fue suficiente para conseguir la victoria en esta segunda edición.

Excelentes, pues, los resultados obtenidos por nuestros representantes juveniles. Los cuatro componentes de la selección dieron buena cuenta de las esperanzas depositadas en ellos y lograron no sólo vencer en el cómputo de la eliminatoria sino que en ambas ediciones, la celebrada en España y la de Francia, la victoria fue para nuestros muchachos.

La selección estuvo formada por Esteban Bas, Manuel Martínez, Nicolás Muñoz y Carlos Martínez, cuatro excelentes jugadores en los que los aficionados a las bochas tenemos depositadas muchas esperanzas, ojalá cunda el ejemplo y sean muchos los muchachos que deseen iniciarse en tan bello deporte.

Eun cuanto a los seniors los resultados registrados en la jornada del domingo correspondientes a los partidos de vuelta de la Copa Pirineos fueron los siguientes: Suñe (Francia), 11 - Telefunken (España), 5; Roger (Francia), 11 - Gerió (España), 6; Roca (Francia), 11 - Ossa (España), 4; Bonifon (Francia), 6 - Avisa (España), 11. Segunda Ronda: Roca, 11 - Avisa, 6; Bonifon, 7 - Ossa, 11; Roger, 11 - Telefunken, 7; Suner, 11 - Gerió, 5. Tercera Ronda: Suner, 11 - Avisa, 8; Roger, 11 - Ossa, 1; Bonifon, 11 - Telefunken, 1; Roca, 11 - Gerió, 7. Cuarta Ronda: Bonifon, 11 - Gerió, 7; Roger, 11 - Avisa, 4; Suner, 0 - Ossa, 11; Roca, 11 - Telefunken, 9.

La clasificación general después de la suma total de puntos conseguidos entre las ediciones disputadas en España y Francia queda como sigue: 1, Roger (Francia), con 12 puntos; 2, Roca (Francia), con 12; 3, Motos Ossa (España), con 10; 4, Suner (Francia), con 10; 5, Bonifon (Francia), con 8; 6, Telefunken (España), con 6; 7, Avisa (España), con 4, y 8, Gerió (España), con 2 puntos.

Como podemos observar sólo dos equipos españoles consiguieron puntuar en Francia, el Avisa en su primer partido y el Motos Ossa en sus dos últimas confrontaciones; los dos restantes equipos el Telefunken y el Gerió no consiguieron ninguna victoria en sus cuatro partidos disputados.

Analizando a los equipos españoles diremos que el mejor fue el Motos Ossa con cinco victorias que le totalizaron 10 puntos y le permitieron conseguir este tercer puesto que aunque habría podido ser mejor, no está del todo mal.

Los demás representantes gerundenses estuvieron muy por debajo de lo que en ellos es habitual. Tenemos por ejemplo el Telefunken que tras finalizar la primera vuelta disputada en Gerona al frente de la clasificación general con 6 puntos, quedó rezagado a un sexto puesto tras haber sucumbido en los cuatro partidos que disputó el domingo.

Tampoco el Avisa justificó su título de campeón liguero y sus dos únicas victorias en los ocho partidos disputados le llevan al penúltimo puesto de la clasificación, que francamente dice muy poco en favor de los saltenses. En cuanto a los del Gerió su fracaso fue completo, una sola victoria consiguieron en Gerona y ninguna en Francia por lo que con sus dos únicos puntos hicieron méritos más que suficientes para conseguir el farolillo rojo de la competición.

Hemos oído algunos comentarios acerca de lo sucedido en el vecino país y según los cuales el culpable de todo fue el terreno de juego que estaba, según dicen, en malas condiciones. Insistimos sobre el particular en el sentido de que los terrenos de juego sean buenos o malos lo son para todos y buscar justificantes en este sentido creemos es una excusa infantil. Nuestros juveniles jugaron en los mismos terrenos que los mayores y sin embargo lograron vencer, esto significa que más que el terreno de juego lo que importa es la preparación con que se acude a disputar torneos de esta embergadura.

Esperemos que en la edición del próximo año nuestros equipos se preparen más concienzudamente y logremos conseguir por fin tan anhelado trofeo.

Intensa actividad deportiva en Olot Luz verde para el Pabellón Polideportivo cubierto

AJEDREZ La actualidad ajedrecista local viene marcada por una serie de actividades de la que nos queremos hacer eco brevemente.

MATCH ANDORRA-OLOT Recientemente, una expedición ajedrecista olotense formada por doce jugadores juveniles y tres directivos en calidad de acompañantes se desplazaron al Principado de Andorra para disputar una confrontación amistosa de la que salieron vencedores los representantes olotenses por la diferencia de 3-9. La victoria les significó la adjudicación de un magnífico trofeo cedido por el Club d'Escacs Valls d'Andorra, cuyos directivos agasajaron cumplidamente la embajada de Olot.

OPEN JUVENIL DE MANRESA Los jugadores juveniles del C. A. Olot, Manuel Solá y Juan Velasco, han participado en el Open de Manresa consiguiendo una honrosa clasificación en los puestos tercer y cuarto, entre veinte participantes.

SIMULTANEAS EN EL PASEO DE BLAY Formando parte de los festejos programados con ocasión de la Fiesta Mayor, el domingo se celebró en el Paseo de Blay una sesión de simultáneas con la participación de 87 tableros, conducidos por jugadores de la ciudad y de la comarca. Frente a ellos, el conocido y calificado ajedrecista barcelonés Angel Martín, quien por espacio de casi cuatro horas pugnó constantemente contra sus numerosos adversarios. Al final cedería cuatro victorias, 14 tablas y se impondría claramente sobre los 89 restantes. La competición fue presenciada por numeroso público.

MATCH OLOT LA SELLERA DE TER El próximo domingo, el Club Ajedrez Olot se enfrentará al representativo de La Sella de Ter, a 10 tableros, disputándose un trofeo cedido por el Excmo. Ayuntamiento de Olot.

DON JORGE PARES, DISTINGUIDO La Federación Catalana de Ajedrez, considerando los méritos acaudalados por el presidente del C. A. Ajedrez Olot, por su dedicación al club y promoción de tan noble deporte en esta ciudad, ha hecho concesión al señor Pares de la Medalla al Mérito Ajedrecístico Catalán. Es imponderable la labor que en el campo del ajedrez ha venido realizando el actual presidente de la entidad, por lo que entendemos que la distinción ha sido muy oportuna y merecida.

EL C. A. OLOT ANTE LA PROXIMA TEMPORADA El martes, día 24 de septiembre, empezará el campeonato social del C. A. Olot. El día 21 finaliza el plazo de inscripción. El día 28 empezarán las clases de ajedrez que el club imparte a

los aficionados y a los jugadores juveniles.

El día 29 de este mismo mes empezará el campeonato de Cataluña por equipos. El C. A. Olot participará en el mismo con siete equipos, de los cuales uno milita en primera categoría, dos en segunda y los cuatro restantes en tercera.

TENIS: TERCERA EDICION DE LAS «24 HORAS DE TENIS INTERCLUBS». Como ya viene siendo tradicional, el próximo sábado y domingo se disputará esta interesante competición tenística que organiza el «Club Tennis El Bosch».

La nómina de participantes es de 32, distribuidos en 16 parejas de a dos, representando a cinco equipos distintos.

La competición dará comienzo a las 14 horas del sábado, rigiéndose por el sistema de eliminatorias. A la terminación del torneo, prevista para las dos de la tarde del domingo, todos los participantes se reunirán en una comida de hermandad, en el curso de la cual se hará entrega de los premios correspondientes.

PESCA: CONCURSO «FIESTAS DE OLOT».

Coincidiendo con la fecha de celebración de este tradicional concurso, ocurrió que las aguas del río Fluviá, en un tramo de unos 800 metros, aparecieron contaminadas como puso de manifiesto la gran cantidad de peces que aparecieron muertos entre el puente de la estación y de las Moras. No es lo primero vez que esto sucede, lo que de por sí ya resulta más lamentable y vergonzoso. Al conocerse la situación, la Alcaldía puso en alerta al vecindario a través de la Radio local con objeto de evitar cualquier contingencia desagradable. En el mismo sentido se expresó el Fomento de Pesca Deportiva en una nota que cursó a los medios informativos. De otra parte nos consta que esta entidad, en uso de sus atribuciones y derechos, cursó una denuncia a la autoridad competente a través de los servicios de ICONA a fin de que se arbitren las medidas que sean menester.

Pese a ello, y con el obligado cambio de tramo fluvial, se disputó el Concurso de Fiestas, en el que participaron 33 pescadores, capturándose un total de 170 peces que arrojaron un peso de 17,270 kgs.

La clasificación final dio los siguientes vencedores:

Primero: Valentín Vergés Casas, con 6.350 puntos, adjudicándose el Trofeo Excmo. Ayuntamiento. Segundo: Julián Elix Aylagas con 6.260 puntos, XVIII Trofeo Centro Católico. Tercero: José Rigall Costa, con 4.420 puntos, Trofeo G.E. i. E.G. de Gerona.

TIRO AL PLATO: COMPETICION LOCAL - COMARCAL

Organizada por la Sociedad de Tiro al Plato de Olot, se ha celebrado en el Campo «La Salud» una extraordinaria tirada local-comarcial, con la participación de 25 escopetas. La clasificación final dio como vencedor a Isidro Vergés, seguido en orden de puntuación por José Soy, Juan Prunés, Domingo Planagumá y hasta 14 premiados, todos los cuales obtuvieron un trofeo, o en su caso, un obsequio do-

nado por Firmas Comerciales de la ciudad.

FUTBOL: OLOT, 0 - GERONA, 3 En el campo Municipal se jugó el clásico partido de fiesta mayor, que no tuvo mayor historia que un abultado resultado favorable a los visitantes. Aun cuando el Olot no pudo contar con los servicios de Vila I y Serra, retenidos por sus obligaciones militares, estas ausencias no constituyen ninguna justificación por cuanto el Gerona tampoco formó con su equipo de gala, sino que junto a hombres duchos, alineó a jóvenes efectivos con afán de comprobar, más que nada, su rendimiento. Pero dio la casualidad de que estos muchachos superaron en ganas y en poder a los hombres del Olot, agenciándose merecidamente el triunfo. Un gol en la primera parte y los dos restantes en el segundo periodo, sentenciaron el encuentro de Fiesta Mayor.

MOTOCICLISMO: «I MOTO-CROSS DE LA GARROTXA». Baía la organización de la Peña Motociclista Centro Católico, el pasado domingo se disputó en el circuito «El Castell» de Castellfollit de la Roca, esta interesante prueba que fue presenciada por más de mil personas.

El corredor local, Angel Llorens, se erigió en figura de la competición, haciendo honor a su técnica y mejor preparación. El resto de participantes locales no pudo poner en evidencia su s grandes condiciones al cebarse el infortunio en sus respectivas máquinas. La clasificación quedó establecida de la siguiente forma: Primero y vencedor absoluto, Jaime Pons Mas, sobre Bultaco Pursang MK-7 del «Amigos del Motor de Lluçanès», adjudicándose el «I Gran Premio Montesa».

Segundo, Angel Llorens Llach, de la Peña Motociclista Centro Católico, sobre Montesa Capra VR, siendo el primer clasificado provincial y local.

Tercero, Juan Mitjans Horta, del Moto Club Mánou, con Bultaco, y hasta diez clasificados. El trofeo por equipos se lo adjudicó la Peña Motociclista Centro Católico.

LUZ VERDE PARA EL PABELLON POLIDEPORTIVO CUBIERTO

El Ayuntamiento en Pleno, en sesión extraordinaria, ha prestado aprobación al proyecto del Pabellón Polideportivo de esta ciudad, suscrito por el arquitecto don Miguel Batet, y su exposición al público por el plazo de quince días a los efectos de examen y reclamaciones.

El mismo Pleno acordó convocar la preceptiva subasta para contratar las obras de construcción del referido pabellón polideportivo, pista cubierta, en su primera fase, y prestar aprobación a los pliegos de Condiciones que deberán regularla, así como su exposición al público a los efectos de lo dispuesto en el artículo 24 del reglamento de Contratación.

Joan GRAU

VENDO chalet a estrenar en inmejorables condiciones económicas en Urbanización Aprobada. Muy cerca de Vidreres y Lloret. Llamar telef. 298.61.00.

Campeonato de golf infantil en Puigcerdá



En las instalaciones del Real Club de Golf de la Cerdaña se efectuó el reparto de trofeos a los jugadores que intervinieron en el Campeonato infantil organizado en el transcurso del verano. Entregaron los trofeos, don Santiago Fernández, señora de Casanovas, don Román Andreu y don Carlos Pérez-Albert. En la fotografía de Tarruella, los ganadores con sus trofeos.



EL ALMACEN MAS SURTIDO DE GERONA

SERVICIO ESTACION, S. A. GRAN VIA DE JAIME I (Esquina Marqués de Camps). - Tel. 20 40 86

La XI Caravana Internacional de Coches Vetustos, en marcha Sin novedad, 45 viejos motores cubrieron la etapa Gerona-Bañolas-Figueras-Rosas

Se ha puesto en marcha la XI Caravana Internacional de Coches Vetustos, en respuesta fiel a la tradición de buena organización, camaradería y espíritu de colaboración que ha presidido todas las ediciones anteriores y que la configuran ya como prueba «clásica» del

general del Gobierno Civil, don Alberto Perales; el jefe provincial de Tráfico, don José Antonio López de Haro; el delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Francisco Gutiérrez; el magistrado señor Sorbrino, en representación del presidente de la Audiencia; el teniente coronel jefe de la Co-

cordial bienvenida a los participantes. Amplio recorrido por Bañolas, entre la expectativa y la cordial acogida del vecindario y almuerzo en la Masía del Lago, antes de emprender la marcha alrededor de las tranquilas aguas que en esta tarde de calor sofocante —lo comentamos con el señor Turró— no presentaban la menor muestra de contaminación; y luego, por el mirador natural, hacia Esponellá, Crespiá y Navata, sin más detenciones hasta Figueras. La marcha se veía frecuentemente detenida por las todavía importantes retenciones de vehículos en nuestras carreteras, señal evidente de la abundancia de turistas que siguen entre nosotros, además de nuestro ya importante parque motorizado.

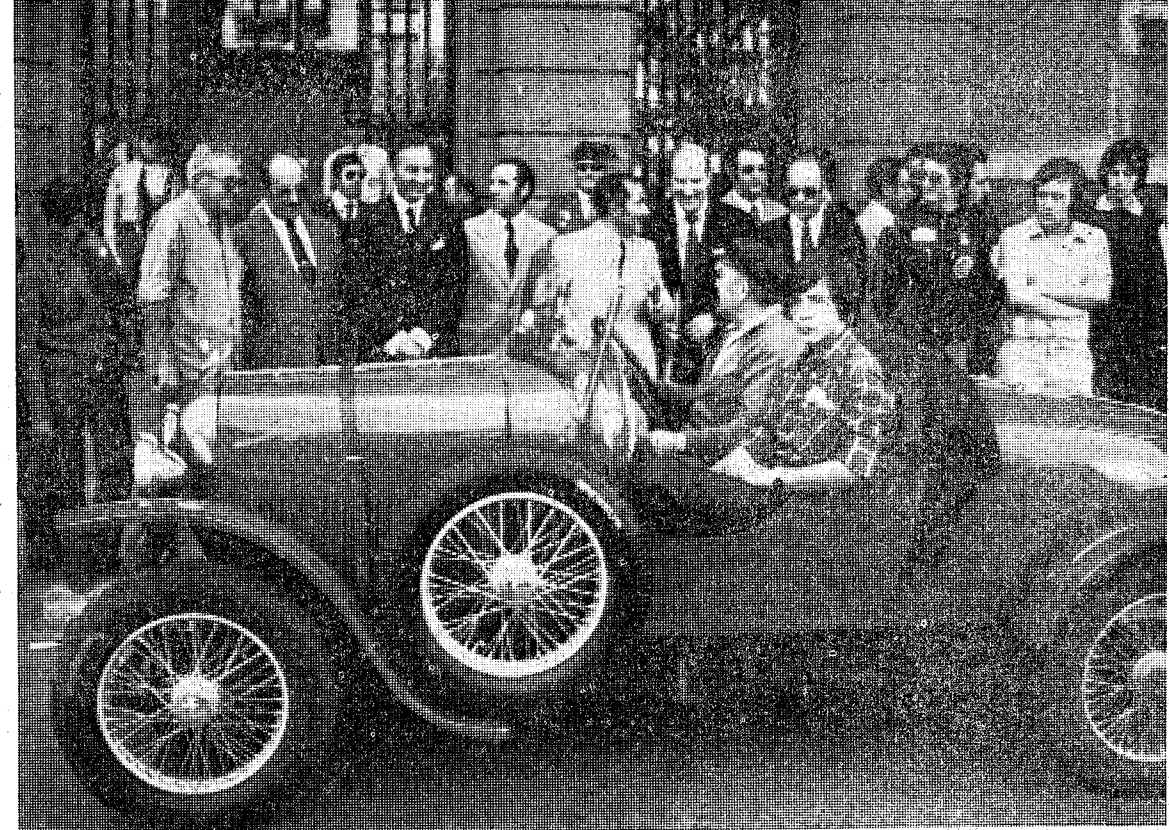
Recorrido de homenaje a la capital del Alto Ampurdán, y continuación hacia Rosas, donde finalizó la primera de las cuatro etapas de la prueba, alrededor de las siete de la tarde. Alguna avería, algún sofoco, pero todos finalmente ante el mar de la bahía de Rosas, dispuestos a cumplir todos los itinerarios con el mejor espíritu.

El promedio de la marcha ha sido entre 30 y 40 kilómetros por hora, lo que no han agradecido precisamente los coches modernos, pero la característica más singular de esta Caravana es la de dictar la ley de los motores de los años veinte. Bueno, de muchos años, porque la relación presenta desde un «De Dion» de 1901 hasta un «Mercedes» del 1936.

Y con la cena y el baile «chip-y» hasta bien avanzada la madrugada, no hubo más el primer día.

Habrán, sí, muchas caras largas esta mañana cuando la caravana inicie su segunda etapa, porque el descanso no se compagina muy bien con la danza. Y así se llegará a San Pedro de Roda —una interesante innovación en la prueba— y luego, por la gran franja vitivinícola del Alto Ampurdán, hasta Masanet de Cabrenys. Tras el almuerzo allí, nueva incursión por las tierras «del vi» y final en Figueras.

Deseamos a todos otro feliz recorrido, el mismo buen sol de ayer y la misma cordialidad.



Ante el Gobernador Civil y las personalidades que le acompañaban, fueron desfilando los viejos coches camino de Salt, Bañolas, Figueras y Rosas. (Foto Sans).

motor por las tierras gerundenses.

Como en ocasiones anteriores, fue el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victorino Anguera Sansó, quien ante el Gobierno Civil, cortó la cinta simbólica con los colores nacionales, dio la señal de salida a los cuarenta y tantos coches de todas las marcas participantes y saludó a sus conductores.

mandancia de la Guardia Civil, don Agustín Arnés; delegado de Obras Públicas, señor Gómez Herrero, y otras autoridades y personalidades.

Eran las diez y media de la mañana cuando la caravana inició su marcha en dirección a Salt, con el viejo «Rolls» del señor Vidal al frente.

En Salt, y ante la industria de don Pedro Ramió, entusiasta colaborador de esta prueba en los años precedentes, fueron recibidos los más de cien participantes —45 coches vetustos, 125 personas en la prueba— por el alcalde, señor Davesa, y el señor Ramió. Fueron ampliamente informados en su visita a la factoría, de todo el proceso de elaboración de los productos

carreteras. El paso de los Ford T, Fiat, Amilcar, Citroen, Hispano Suiza, Packard... causaban la lógica expectación y simpatía del público.

Ante la Torras de Bañolas, igualmente visitada, esperaban a la caravana los directivos, con el alcalde y jefe local, don Guillermo Turró, quien dio la más

CRUYFF, enfermo TVE activa sus gestiones para transmitir el Linz-Barcelona

Barcelona, 12. (Pyresa). — El jugador del Barcelona Cruyff, se encuentra enfermo, aquejado de una dolencia de tipo intestinal, y no ha podido tomar parte en ninguno de los dos entrenamientos que hoy ha celebrado el club azulgrana. Se desconoce si Cruyff podrá jugar el próximo sábado contra el Málaga.

des, pero se habla de siete millones de pesetas, además de lo que cobre el jugador.

HEREDIA, EN ARGENTINA — El jugador azulgrana Heredia se encuentra aún en Argentina, donde ha sido localizado por el Barcelona. Heredia ha comunicado a su club que continúa con problemas con su pasaporte y que vendrá a Barcelona tan pronto los soluciones.

MONTAL, EL BARCELONA Y TVE

Madrid, 12. — (Pyresa). — El gabinete de prensa de Televisión Española comunica, a mediados de hoy el presidente del Club de Fútbol Barcelona, don Agustín Montal, ha visitado al director general de Radiodifusión y Televisión Española, don Juan José Rosón, con objeto de tratar de las posibles retransmisiones de actividades deportivas del club de la Ciudad Condal.

Los señores Rosón y Montal han convenido en reformar las gestiones que se venían realizando para tratar de ofrecer a la afición española la retransmisión televisiva del primer partido de la Copa de Europa que ya a jugar el Barcelona con el Linz de Austria el próximo día 18 en este último país.

Como se ha venido publicando en estos días, Televisión Española ha realizado gestiones con el fin de ofrecer a los telespectadores este y otros encuentros internacionales, cuya transmisión, por coincidencia de horarios y fechas con otros partidos, era difícil conseguir.

MAZURKIEWICZ, AL GRANADA — El guardameta Mazurkiewicz, titular de la selección nacional uruguaya en los tres últimos Campeonatos mundiales de Fútbol, será jugador del Granada dentro de pocos días, según ha anunciado el presidente del club granadino. Cándido afirmó que también ha llegado a un acuerdo con el club a que actualmente pertenece el famoso portero, el Bello Horizonte brasileño.

No se han concretado cantida-

des, pero se habla de siete millones de pesetas, además de lo que cobre el jugador.

Las partidas Andersson-Kurajica y Medina-Bellón, fueron aplazadas.

Tras esta quinta jornada, la clasificación queda como sigue. Hamann, 4 puntos; Orestes Rodríguez, 3; Bellón, 3 (una partida menos); Quinteros, 3; Pomar, 3; Kurajica, 2 (una partida menos); Sigurjonson, 2; Martín, 2; Tatal, 2; Andersson, 1 (una partida menos); Medina, 1 (una partida menos); Payet, 0 puntos.

Hamann encabeza el «II Torneo Costa Brava», que se está disputando en San Feliu de Guixols

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82

Arbitro para el Gerona-Constancia

El señor Gallardo Fernández es el arbitro designado para dirigir el encuentro Gerona-Constancia, del próximo domingo.

UN «HOBBY» QUE LE CONVIERTE EN PROPIETARIO DE UN SUSTANCIOSO NEGOCIO!!!

SE REQUIERE:
— 60 minutos libres a la semana.
— Disponer de un mínimo de 145.000 Ptas.
— Plazas limitadas.

ES UNA ATENCION HACIA VD. DE:
«SOCIEDAD GENERAL DE AUTOMATISMOS, S. A.»
C/. Florida Blanca, núm. 146-5.º-4.ª - BARCELONA-11.

Deseo información más amplia:
Don Población Ref. LS.
Domicilio
Teléfono

Sólo para 34 privilegiados

Tenemos 34 fincas de una hectárea cada una con todos los servicios.

A 1 km. de la VILLA GASTRONOMICA DE VIDRERAS, a 3 km. de Salida núm. 7 autopista A-17 y con fachada a Ctra. General. Completamente planas y con miles de pinos.

EXCEPCIONAL PRECIO

INFORMACION: Sr. COLET, c/. Cruz, 20. Tel. 20 85 62. GERONA, o en Barcelona: Aragón, 217, ático 1.ª. Tels.: 253 88 02 - 03.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PRIMERA FIRMA NACIONAL MAYORISTA ELECTRODOMESTICOS PRECISA PARA DELEGACION GERONA

VENDEDORES

Se ofrece: Sueldo, comisión, dietas y kilometraje. Interesados: Presentarse C/. Costa Brava, 28. (San Narciso). Frente Bell-Lloch del Plá. Telf. 205588.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3.º Ley de 20-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SOLAR URBANO en SAN FELIU DE GUIXOLS

A 300 MTS. DEL MAR. 60 PTAS. PLM.2
Repercusión por m2. edificado: 500 ptas.
Repercusión por vivienda: 35.000 ptas.
Trato directo con propietario
Informes: PROMOCIONOVA, S. A. C. Cruz, 20, ent., 4.ª. Teléfono 20 85 62 - GERONA

SE PRECISA SEÑORITA PARA OFICINA

Práctica en trabajos auxiliares con experiencia, en el empleo de un año o más.
Escribir al núm. 4.891 de la Oficina de Colocación de Gerona.

IMPORTANTE EMPRESA

Solicita PERSONAL PARA LA FABRICA

Interesados dirigirse a la Oficina de Colocación, n.º 4.866.

PROFESOR de francés, daría clases todos niveles. Razón: teléfono 20 39 01.

SE SOLICITA aprendiz para bar-comidas y medio oficial de carnicería, sueldo a convenir. Razón al núm. 4.874 Oficina de Colocación.

COMPRO toda clase de restos y partidas de calzado, género de punto, perfumería, incluso fábricas enteras. Pago contado. Teléfono 37910-52 Barcelona.

ADMINISTRATIVO ofrécese, 25 años de experiencia. Oficio Oporto. C. Oviedo, 3, 2º, 4º. Gerona.

ALMACEN 220 m2. alquiler razonable. Entrada camiones. Calle libre de tránsito, junto a calle Sta. Eugenia. Razón: Teléf. 208722.

LIMPIEZAS EPICA, Rutlla, 14, Teléfono 203071. Limpiezas en general. Pulido y abricillado de suelos. Pida presupuestos sin compromiso.

EN SALT clases de solfeo y piano. Razón: Calle Doctor Castany, 52. Teléfono: 20 37 13.

ALQUILO despacho céntrico, buen precio. Razón: tel. 203729. Información tardes.

Garage BLANCH

CONCESIONARIO Leyland - Authi y Santana

PRECISA:
— Aprendices adelantados de mecánico.
— Aprendices para recambios.
Dirigirse a la Oficina de Colocación núm. 4.892.

FAEMA, S. A.

Necesita VENDEDOR para zonas de provincia de Gerona.

OFRECE: Sueldo fijo. Seguros Sociales. Primas ventas.

DESEA: Sea activo, trabajador, L. S. M.
Presentarse a Oficina Colocación núm. 4.881.

VENDEMOS caballos españoles domados. Teléfono: 81 01 34. Osuna (Sevilla).

SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Cuirana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15, Gerona. Teléfonos 204545 - 208628.

INTERPAG Detectives. Vigilancia, informes solvencia. Localización de personas Juan Maragall, C. 6º, 2ª Gerona Teléfono 208630.

ALQUILAMOS pisos, despachos y locales comerciales. PROGRUP. Tel. 208962.

VENTA de pisos económicos. PROGRUP. Tel. 208962.

TRASPASO y venta de locales comerciales. PROGRUP. Tel. 208962.

MUCHO dinero vendiendo amistades alta cosmética Hamilton. Apartado, 50.037, Madrid.

DESEO piso o villa en alquiler todo el año. Particular a particular en Rosas o alrededores. Diríjanse al Apdo. 297, ó llamando al teléfono 257057, de Rosas, Gerona.

OFRECESE Director de restaurante, o llevaría explotación, o alquilaría local en Rosas o alrededores (zona Ampurdán). Hablando inglés, alemán, francés, italiano, gran experiencia. Diríjanse al Apdo. 297 ó llamando al teléfono 257657, de Rosas, Gerona.

SE NECESITA dependienta en Joyería Kronos, indispensable sepa hablar catalán. Buenas referencias. Razón: núm. 4.857, Oficina Colocación.

SE VENDE Amplio ALMACEN

De 1.080 m2. x 6 mt. ALTO, con 12 escaparates y da a dos calles (Avenida Canigo, 32-34 y la parte trasera (calle Massana). INFORMACION: Calle Güell, 162. TELEFONO 20 42 16.

VENTA parcela en urbanización zona residencial con tomas de agua, luz y teléfono. Inmejorable vista panorámica sobre Playa de Aro. Informes teléfono 208194.

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficina ni conocimientos especiales, información, enviando 10 pesetas sellos, Vilar Española, Altea (Alicante).

DINERO. Como nunca para Vd. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 ptas. sellos. Apartado 104, Altea. (Alicante).

COMPRA-venta fincas, traspasos, alquileres, hipotecas, permutas y administración. Fincas Manrique, Agente Propiedad Inmobiliaria. Eiximenes, 12-14. Teléfono 208258.

DISTRIBUIDOR con equipo para venta domiciliar necesita fábrica de perfumería y limpieza. Ganará 80.000 pesetas mensuales. YOMASA, 244.42.26 (mañanas). Madrid.

URGENTE pisos y locales comerciales para nuestros clientes. Feixas. Tel. 208921.

POR EXPANSION DE NUESTRA ENTIDAD

Se necesitan cubrir 5 plazas de vendedores. Tendrán que tener las siguientes cualidades: Don de gentes, facilidad de palabra y ganas de situarse. A poder ser con vehículo propio de locomoción, mínimo asignado 15.000 pesetas y comisiones. Interesados, presentarse en C/. Santa Eugenia, 18 - 3.º - 1.ª, de 10 a 13 y de 5 a 8 tarde, hasta día 19.

INFORMACION FACILITADA POR BANCO POPULAR ESPAÑOL

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

ACCIONES	Cambio precedente	Cierre al 12-9-74
Banco Europeo de Negocios	535 p	525 p
Banco Popular Español	930	920
Banco de Bilbao	1180	1165
Banco Central	1243 p	1234
Banco Español de Crédito	790 p	785 p
Banco Hispano Americano	728	728
Banco de Vizcaya	950 p	950
Popularinsa - Serie A	700	710
Agua de Barcelona	200	196
Catalana de Gas	135	138
Fecca - Serie A	147	148
Hidroeléctrica Española	160	161
ENHER	138	138
Hidroeléctrica de Cataluña	125	126
Iberduero	225	227
Telefónica Nacional España	355	352
Asland	315	320
Campsa	260	256
Cros	172	168
Exposivo Río Tinto	295 p	293
Hidro Nitro Española	240	240
Motor Ibérica	208	210
La Seda de Barcelona	375	380
Sniace	146	147
Tabacos de Filipinas	165	165
Transmediterránea	138 p	135
Industrias Agrícolas	397	—
Española de Petróleos	370	384
Sevillana	150	151
Dragados	960	995
Gas Natural	254	245

DERECHOS SUSCRIPCION

Sevillana 1 x 8 a 500 ptas.	19	22
S. A. Cros 1 x 10 a 500 ptas.	30	29

FONDOS DE INVERSION

Eurovalor - 1	Ptas.	981	976
Eurovalor 2	Ptas.	540	537

BANCO POPULAR ESPAÑOL - SUCURSAL DE GERONA
Avda. Jaime I, n.º 37 - Apartado 63
Teléfono 20 06 60 (cinco líneas)

La Voz de Gerona

MUSICA E INFORMACION

SUCEDIO EN GERONA

Un detenido a punto de morir abrasado en la cárcel de Palamós. Se quedó dormido mientras estaba fumando

Un gravísimo incidente se ha registrado de madrugada, en el Depósito o calabozos municipales de Palamós, cuyas consecuencias aún no se pueden calibrar con exactitud pues según referencias que hemos recogido el accidentado se está debatiendo a estas horas entre la vida y la muerte.

Resulta que tres jóvenes alemanes, que estaban afincados en un camping de La Fosca, por efectos del alcohol, andaban alborotando por las calles palamosenses y a las 4 de la madrugada fueron reprendidos y detenidos por serenos, los cuales ante el estado etílico de los tres noctámbulos decidieron que lo más adecuado era encerrarlos en las celdas del Depósito Municipal para que allí se les pasaran los efectos etílicos. Como medida de seguridad fueron colocados cada uno en un calabozo distinto a la par que se les quitaban cuantos objetos pudiesen representar algún peligro.

Los tres detenidos se llaman Hans Jürgen Schimborla, de 23 años, Fritz Buhmann y Reiner Koppers, todos ellos de la localidad germana de Duisburg.

Parece ser que el primero de ellos, Hans Jürgen, al remover sus bolsillos encontró alguna cerilla y así pudo encender un cigarrillo, tumbándose en la cama y quedando dormido, con tan mala

la fortuna que el cigarrillo prendió en el colchón provocando una gran humareda que dejó insensible al durmiente, el cual hubiese perecido abrasado de no haberse dado cuenta sus compañeros del fuego y pedir socorro a grandes voces. Quiso la Providencia que pasara por la calle, poco transitada de día y mucho menos de noche, una policía municipal que se dirigía al Ayuntamiento para comenzar su turno de guardia, quien al escuchar los gritos y ver el humo que subía de una de las ventanas inmediatamente se hizo con las llaves y de esta forma se pudo sacar de la celda siniestrada a Hans Jürgen que, pese a las intensas quemaduras, estaba inconsciente.

Inmediatamente fue llamado un médico de la localidad, quien, viendo el alcance de las quemaduras y tras practicar la correspondiente cura de urgencia, ordenó que el herido fuese ingresado de urgencia en el Centro de Grandes Quemaduras de Barcelona, en donde está siendo atendido en estos momentos, habiéndonos informado a raíz de una consulta telefónica, que su estado es muy grave.

Junto con el herido permanecen sus compañeros, quienes están consternados por las consecuencias de una noche que comenzó muy alegre y terminó en tragedia.

Un presunto asesino del presidente Carrero Blanco, herido en Irún y refugiado en Francia. Guardia Civil herido por disparos en Cuenca

Irún (Guipúzcoa), 12. (Cifra). El terrorista de «ETA», Francisco Javier Aya Zulaica, uno de los presuntos autores de la muerte del presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, resultó herido de dos disparos en el enfrentamiento acaecido en la noche del pasado martes, en las proximidades de Irún, con fuerzas de la Guardia Civil, y, tras huir a lo largo de la frontera, ha llegado a la localidad francesa de San Juan de Luz, según se ha sabido hoy, en Irún.

En el hospital provincial de San Sebastián.

Urcey Imaz, que en el momento de su muerte llevaba un documento de identidad falso a nombre de Germán Sáez Anguiano, había conseguido huir ayer, a mediodía, tras el tiroteo de la calle Doctor Arellano en el que hirió y mató a dos guardias de un Guardia Civil de paisano. Tras huir se refu-

Los niños de la "Operación Plus Ultra", en Barcelona

Barcelona, 12. (Cifra). — A las 8 de la tarde, han llegado, procedentes de Yugoslavia, por vía aérea, los 16 niños que componen la Operación Plus Ultra, que este año celebra su XII edición.

Inmediatamente y después de aterrizar en el aeropuerto del Prat, los niños, acompañados de las azafatas y representantes de las organizaciones, se trasladaron a los locales de Radio Barcelona, de la Sociedad Española de Radiodifusión, donde fueron recibidos por su director, Carlos Sentís. Los 16 componentes de la Operación fueron obsequiados con una merienda y varios regalos, visitando más tarde los locales de la Emisora. Permanecerán durante todo el día de mañana en esta ciudad, para marchar el sábado por la mañana a Palma de Mallorca.

Entre los 16 niños, figura Salvador Casanovas Busquets, de 10 años de edad, de Caldas de Malavella. A las preguntas de un redactor de «Cifra», manifestó que estaba maravillado con tanto acontecimiento y que deseaba ser misionero.

Durante el día de mañana, los niños de la Operación Plus Ultra visitarán el Gobierno Militar y

Conjuntamente con los AMIGOS DEL ROSARIO DE GERONA participarán en la

Romería a Lourdes

de los días 5, 6 y 7 de octubre, parroquias de las Diócesis de Vic, Seo de Urgell y Solsona, y en el presente año por primera vez, Mallorca y los Amigos del Rosario de Barcelona.

Agencia de Viajes Grupo B - Título 31 Calle Barcelona, 25 Teléfonos: 20 25 53 y 20 27 93 GERONA



En un ambiente agradable, podrá admirar una maravillosa panorámica de la bahía - Cocina selecta. Especialidades típicas marineras - Abierto todo el año, calefacción central y fácil aparcamiento. Salón privado para banquetes y convenciones.

plaça murada, n.º 5. T. 315376 PALAMOS

Centre d'Estudis "SANT JORDI" CURSO 74-75 BACHILLERATO 5 y 6 LETRAS y CIENCIAS GRADUADO ESCOLAR ASIGNATURAS PENDIENTES Abierta matrícula Rbla. Generalísimo, 20, pral. de 18 a 21 horas, excepto sábado. — Tel. 20006

COMISION PROVINCIAL DELEGADA DE PRECIOS

Con objeto de tener debidamente informados a los consumidores sobre las tendencias del mercado en aquellos productos alimenticios perecederos de consumo más frecuente, a continuación se indican los precios de venta al público que han sido practicados en la presente semana.

PRODUCTO - VARIEDADES	CALIDAD	PRECIO DE VENTA AL PUBLICO
Patatas blancas nuevas	1.ª	7-8 Pts. Kg.
Tomates valenciano	Ex.	12-15 "
Tomates valenciano	1.ª	7-11 "
Ajos secos normal	1.ª	50-80 "
Cebollas normal	1.ª	10-14 "
Repollo hoja lisa	1.ª	8-10 "
Judías V. garrafal	Ex.	32-43 "
Judías V. garrafal	1.ª	15-21 "
Judías verdes finas	E.	60-82 "
Judías verdes finas	1.ª	38-50 "
Acelgas normal	1.ª	6-10 " Kg.
Berenjenas normal	E.	12-17 "
Calabacines normal	E.	15-17 "
Pepinos normal	1.ª	10-12 "
Zanahorias normal	1.ª	17-18 "
Pimientos verdes	1.ª	12-19 "
Naranjas Valencia late	Ex.	38-40 "
Naranjas Valencia late	1.ª	27-32 "
Melocotones normal	1.ª	37-42 "
Melocotones normal	Ex.	21-24 "
Ciruelas normal	Ex.	25-28 "
Plátanos normal	1.ª	29-31 "
Plátanos normal	Ex.	19-29 "
Limones Verna	1.ª	15-17 "
Limones Verna	Ex.	17-21 "
Manzanas golden	Ex.	15-20 "
Manzanas golden	Ex.	15-21 "
Manzanas starking	1.ª	10-14 "
Manzanas starking	E.	21-27 "
Pera encolina	1.ª	15-21 "
Pera encolina	E.	15-23 "
Pera limonera	E.	24-29 "
Pera de agua	E.	21-27 "
Melones tendrales	1.ª	12-17 "
Melones tendrales	E.	21-25 "
Uvas negras normal	E.	24-36 "
Uvas moscatel	1.ª	17-24 "
Garbanzos más de 55 grs onza		45-52 "
Garbanzos menos de 55 grs onza		40-44 "
Alubias secas Blancas corrientes		36-45 "
Alubias secas Color corrientes		30-38 "
Lentajas Corrientes		36-45 "
Aceite Oliva Super Extra	0'5.º	68'50 " Litro
Aceite Oliva Extra	1.º	68 " "
Aceite Oliva Fino	1.5º	67'50 " "
Aceite Soja refinado		37 " "
Aceite Girasol refinado		47 " "
Pan Flama Formato obligatorio		7'50 " pieza
Arroz Blanquilla		23'80 " Kg.
Arroz Selecto		34 " "
Arroz Granza		30 " "
Pescadilla Blanca más de 1 Kg.	1.ª	200-220 "
Pescadilla Blanca de 200 a 1.000 grs	1.ª	180-190 "
Bacaladilla normal	1.ª	30-60 "
Jurel normal	1.ª	20-25 "
Sardinias	1.ª	50 " "
Besugo	1.ª	110-120 "
Pescadilla de la Costa. De 200 a 1.000 grs.	1.ª	220-230 "
Menos de 200 grs.	1.ª	220-230 "
Pescado: congelado Merluza (filetes)		79-84 "
Merluza tamaño número 5		94'50 "
Merluza tamaño número 4		80'50 "
Pescadilla tamaño número 3		71'50 "
Pescadilla tamaño número 2		65'50 "
Pescadilla tamaño número 1		54 " "
Ternera País	F	320-340 "
Ternera País	1.ª A	280-290 "
Ternera País	1.ª B	230-240 "
Ternera País	2.ª	170-180 "
Ternera País	3.ª	90-100 "
Ternera País	E.	320 " "
Añojo País	1.ª A	280-270 "
Añojo País	1.ª B	200-210 "
Añojo País	2.ª	160-170 "
Añojo País	3.ª	90 " "
Añojo País	E.	310 " "
Vacuno menor País	1.ª A	210 " "
Vacuno menor País	1.ª B	190 " "
Vacuno menor País	2.ª	120 " "
Vacuno menor País	3.ª	70 " "
Vacuno menor País	E.	290 " "
Vacuno mayor País	1.ª A	200 " "
Vacuno mayor País	1.ª B	180 " "
Vacuno mayor País	2.ª	115 " "
Vacuno mayor País	3.ª	70 " "
Vacuno mayor País	E.	290-300 "
Cordero Lechal País chuletas	1.ª	230-240 "
Cordero Lechal País pierna	2.ª	200-210 "
Cordero Lechal País paletilla	3.ª	65-70 "
Cordero Lechal País pescuezo	E.	270-280 "
Carne de cerdo	1.ª	150-160 "
Carne de cerdo	2.ª	120-130 "
Carne de pollo Normal		76 " "
Huevos frescos Rubios y Blancos	Super Extras	57 " docena
Huevos frescos Blancos	Extras	50 " "
Huevos frescos Blancos	1.ª	43 " "
Huevos frescos Blancos y rubios	2.ª	35 " "
Huevos frescos Blancos y rubios	3.ª	30 " "
Huevos frescos Blancos y rubios	4.ª	23 " "
Leche condensada Bote 370 grs.		27-30 " bote
Leche fresca Higienizada		17'55 " litro
Leche fersca Esterilizada		21-23 " "
Queso Manchego		180-260 " Kg.
Queso Bola Nacional		175-190 " "

OBSERVACIONES:

1.ª - A excepción de los precios de los huevos, pollo fresco, plátanos, aceite, pan azúcar, pescado congelado y leche fresca higienizada, que son precios máximos, los demás son tan sólo orientativos sin fuerza de obligar para que el público consumidor pueda tener conocimiento de lo que debe pagar por cada artículo.

2.ª - Los industriales detallistas quedan obligados a colocar sobre cada variedad de los artículos que expenden, el precio que corresponden a los mismos.

3.ª - En la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes calle Jaime I n.º 42, entresuelo, existe una oficina de reclamaciones, abierta de 9 a 2 de la tarde, a la que pueden dirigirse todos aquellos que deseen formular una queja, o una denuncia concreta sin que sea necesario que manifieste su nombre, llamando a los teléfonos 20 17 71, 20 16 30 y 20 39 38. Gerona, a 6 de septiembre de 1974.

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDENTE

DEL 16 AL 21 SEPTIEMBRE

Una señorita Diplomada por

"CHARLES OF TE RITZ"

le demostrará prácticamente la respuesta RITZ a su problema de belleza, y será obsequiada por su compra, como cortesía de:

PERFUMERIA MIA

Maluquer Salvador, 1 — GERONA

Mayores garantías financieras para el turismo británico

Londres, 12. — (CIFRA). — La necesidad de mayores garantías financieras, para cubrir los riesgos que puedan presentarse al público británico que reservó y paga sus vacaciones en el extranjero por adelantado, fue puesta de relieve por el ministro de Comercio, Peter Shore en una reunión sostenida con los representantes de la Asociación Británica de Agencias de Viajes "ABTA" y del grupo de estudio de "Tour operators".

El criterio del ministerio es que el actual sistema de depósitos por parte de las agencias de viaje para garantizar sus operaciones turísticas, formados por el 5 por ciento del movimiento global de su capital, es inadecuado, ya que no ha sido suficiente para cubrir las deudas contraídas en el caso de la quiebra de la "Court Line" y el más reciente de la suspensión de operaciones de "Apal-Travel Limited".

La posible solución al problema financiero de "Apal Travel Limited" se dispuso aver euando la agencia "Tower Holidays" se retiró de las negociaciones para la adquisición de "Apal". El presidente de "Tower Holidays", Edward Slade, emitió un comunicado en el que basaba su retirada de las negociaciones "en la poca formalidad de los directivos de "Apal", ya que el presidente de ésta, Harry Land y su esposa, mayores accionistas, no se habían presentado siquiera a las citas que se les hicieron, negándose además a facilitar una versión certificada de las finanzas de la compañía". Tras esta decisión, "Apal Travel Limited", no tendrá otra salida que declararse oficialmente en quiebra, con perjuicio de cerca de tres mil olientes que tenían pagadas sus vacaciones en España, donde los hoteleros se negaron a recibir más clientes de "Apal", a causa de las facturas impagadas. Por su parte, la "ABTA" comunicó al ministro de Comercio que no considera viable la solución apuntada por éste de devolver a los cien mil clientes de "Court Line" el dinero de sus vacaciones que no han disfrutado mediante un préstamo del gobierno de cinco millones de



Experiencia.

Para conocer la experiencia, y todas las ventajas de Hiconsa, recorte y envíe este cupón.

AEROPUERTO

El miércoles, 34 movimientos

Sin grandes variaciones con respecto a las jornadas precedentes siempre de acuerdo con la época actual que señala las postrimerías de la temporada veraniega, sigue desarrollándose el movimiento aéreo en el campo, señalándose cada vez más un paulatino aumento en el pasaje de regreso a sus naciones con respecto a las llegadas. El miércoles último llegaron 16 aviones con 1.304 pasajeros y salieron 18 con 1.446 viajeros, es decir, que en total hubo un movimiento de 34 aparatos con 2.750 pasajeros.

Y referente al vuelo regular de Iberia, llegaron de Palma 48 pasajeros y salieron hacia Londres 45, para en el vuelo de regreso llegar a Londres 24 personas y salir el avión hacia Palma con 12.

LIBRAS ESTERLINAS el cual sería amortizado cargando una libra esterlina por cabeza en los futuros solicitantes de vacaciones.

PERDIDAS DE LA AVIACION COMERCIAL BRITANICA

Londres, 12. — (EFE). — La "Civil Aviation Authority", organismo rector de las empresas aéreas británicas nacionalizadas, anunció hoy pérdidas de 31.138.000 libras esterlinas (unos 78 millones de dólares) en el último ejercicio financiero.

Esta cifra, que supera en 2 millones de libras esterlinas el déficit del año anterior, comprende las operaciones llevadas a cabo por la "British Airways" y la "British Caledonian" así como los servicios aéreos subsidiarios de las mismas.

Según el informe de la "Civil Aviation Authority", el tráfico aéreo en el año último se mantuvo prácticamente al nivel del año anterior, pero el aumento de los costos,

IDENTIFICACION DEL MIEMBRO DE LA "ETA" MUERTO EN TIROTEO

Bilbao, 12. (Cifra). — Ha sido identificado el activista de "ETA" muerto ayer, en tiroteo con la Guardia Civil, en el barrio de Zorroza. Se trata de Juan José Urcey Imaz, de 25 años, liberado hace unos meses por un comando de la organización cuando conveleva